

TANG PRIZE 2019-2020 BIENNIAL BOOK

唐獎雙年報

2019

04.06

第三屆生技醫藥得獎人布萊恩·德魯克爾於奧蘭多「2019 實驗生物學國際組織年會」演講

2018 Biopharmaceutical Science laureates Brian J. Druker spoke at the 2019 Experimental Biology meeting in Orlando.

05.29

第二屆漢學獎得主狄培理教授研究補助計畫，由哥倫比亞大學亞洲暨中東委員會前主任鄭義靜，於臺灣師範大學舉辦大師論壇

Dr. Rachel Chung, former executive director of University Committee on Asia & Middle East at Columbia University, held a forum at National Taiwan Normal University, as part of the project funded by 2016 Sinology laureate Prof. de Bary's Tang Prize grant.

06.20

第一屆漢學獎得主余英時教授，2018 年出版《余英時回憶錄》榮獲第 12 屆香港書獎

The 2018 memoir of Dr. Yu Ying-Shih, recipient of the inaugural Tang Prize in Sinology, won the 12th Hong Kong Book Prize.

2020

12.04

唐獎創辦人尹衍樑博士榮獲美國國家發明家學院院士

Dr. Samuel Yin, founder of the Tang Prize Foundation, elected as one of the 2019 fellows of the National Academy of Inventors.

01.13

第二屆生技醫藥獎得主伊曼紐·夏彭提耶、珍妮佛·道納榮獲 2020 沃爾夫醫學獎

2016 Biopharmaceutical Science laureates Emmanuelle Charpentier and Jennifer A. Doudna won the 2020 Wolf Prize in Medicine.

06.18-21

唐獎得獎人公布

6.18 永續發展獎
6.19 生技醫藥獎
6.20 漢學獎
6.21 法治獎

Tang Prize Laureate Announcements

6.18 Sustainable Development
6.19 Biopharmaceutical Science
6.20 Sinology
6.21 Rule of Law

09.21

唐獎第四屆永續發展獎、法治獎大師論壇

2020 Tang Prize Masters' Forum for Sustainable Development and Rule of Law.

09.22

唐獎第四屆生技醫藥獎、漢學獎大師論壇

2020 Tang Prize Masters' Forum for Biopharmaceutical Science and Sinology.

10.07

第二屆生技醫藥獎得主伊曼紐·夏彭提耶、珍妮佛·道納榮獲 2020 諾貝爾化學獎

2016 Biopharmaceutical Science laureates Emmanuelle Charpentier and Jennifer A. Doudna won the 2020 Nobel Prize in Chemistry.

07.

《持志以恆——唐獎第三屆得主的故事》出版
Book on the 3rd Tang Prize laureates published

10.14-20

第三屆漢學獎得主宇文所安教授中研院、臺灣大學、東華大學演講
2018 Sinology laureate Stephen Owen spoke at Academia Sinica, National Taiwan University and National Dong Hwa University.

11.10

出席第 35 屆京都獎頒獎典禮及晚宴
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern attended the 35th Kyoto Prize ceremony and banquet.

2020

2020 Tang Prize Week

唐獎週

2021.02.04-
2023.02.05

唐獎榮耀展高雄科工館開展
2020 Laureate and Diploma Exhibition Launched at National Science and Technology Museum in Kaohsiung.

2021

11.15

第三屆永續發展獎得獎主維拉布哈德蘭·拉馬納森「第六屆慈濟論壇」演講

2018 Sustainable Development laureate Veerabhadran Ramanathan spoke at the 6th Tzu Chi Forum.

11.20

唐獎第四屆頒獎典禮
2020 Tang Prize Award Ceremony

11.20,11.27

唐獎第四屆得獎人演講
2020 Tang Prize Laureate Lectures

目錄

CONTENTS

關於唐獎	唐獎精神	08
About the Tang Prize	Philosophy	
	唐獎源起	09
	Founding	
	四大獎項	10
	Award Categories	
	唐獎得主	12
	Laureates	

第四屆唐獎週	第四屆得獎人公布記者會	22
2020 Tang Prize Week	Announcements of 2020 Tang Prize Winners	
	頒獎典禮	24
	Awarding Ceremony	
	得獎人演講	25
	Laureate Lectures	
	大師論壇	26
	Masters' Forums	
	第四屆榮耀展	29
	2020 Laureate and Diploma Exhibition	

得獎人活動	研究補助計畫執行	32
2020 Laureate's Events	Grant Projects	
	歷屆研究補助計畫結案成果	39
	Final Reports of Tang Prize Grant Projects	
	國際演講與活動	44
	International Activities	



基金會活動	國際組織與學術參與	50
2020 Foundation's Events	International Connections	
	互動與交流	51
	Global Interaction	
	校園推廣	56
	Interactions with the Young and Bright	

基金會介紹	基金會簡介	64
The Tang Prize Foundation	About the Foundation	
	國際評選團隊	65
	Selection Committee	
	總召集人與獎項召集人	66
	President and Chairs of the Selection Committees	
	董事會	68
	Board Members	
	基金會組織架構圖	69
	Organization Structure	
	獎章與證書	70
	Medal & Diploma	
	國際榮耀	72
	Recognitions	
	出版品	73
	Publications	
	大事紀	76
	Timeline	

About

The

Tang Prize

Philosophy

唐獎精神

唐獎面對當前社會發展，以中華文化數千年的涵養，從新視野與新思維注入實際的行動與思考。有感於全球化的進步與發展，在人類享受文明的豐厚果實與科技所帶來的便利之時，人類亦面臨氣候變遷、新傳染疫病、貧富差距、社會道德式微等等之考驗。

為鼓勵世人重新省思永續發展的中庸之道，尹衍樑博士於 2012 年 12 月成立唐獎，設置永續發展、生技醫藥、漢學及法治四大獎項，考究二十一世紀人類所需要的智慧，不分種族、國籍、性別及宗教，遴選出對世界具有創新實質貢獻及影響力的成就者，勉勵時代先驅者以其學說易天下，以天下為己任，共同為世界文明而努力。

唐獎發軔於東方思想的沃土，以其文化價值、精神與世界相互調和，並淬聚人類智慧與全球知識，期待成為二十一世紀永續發展的重要推手，以便為世界之美好貢獻力量，展現新時代的價值與意義。

With the advent of industrialization and globalization, humanity has been able to enjoy the convenience brought about by the advancement of science and technology. Yet, a multitude of new challenges also emerged along the way, such as climate change, emerging infectious diseases, wealth gap, and moral degradation.

Against this backdrop, Dr. Samuel Yin established the Tang Prize in December 2012 to encourage individuals across the globe to chart the middle path to sustainable development. By recognizing extraordinary achievements in the four major fields of Sustainable Development, Biopharmaceutical Science, Sinology, and Rule of Law, the prize is intended to gather the wisdom mankind needs to tackle the crises unique to the 21st century. Its laureates are selected on the basis of the originality of their work and its impact on society, irrespective of their nationality, ethnicity, gender or faith.

Rooted in China's time-honored philosophical tradition and as a point of convergence of different civilizations, the Tang Prize aims to provide fresh impetus to the pursuit of sustainable development in the 21st century, bring about positive change to the global community, and create a brighter future for all of humanity.

Founding

唐獎源起

教育是尹衍樑博士家傳的祖訓與信念，尹博士的父親尹書田先生，總是無時不刻地提醒不要以企業或金錢數字計算人生的價值，教育才是傳世大業：「如果你有能力幫助別人念書，是好事一樁」。尹衍樑博士秉持父親興人興學的理念，一九八九年出資成立光華教育基金會，捐贈獎助學金給多所學校，受到挹注的莘莘學子超過十六萬人。一九九四年，創立北京大學光華管理學院，另設置光華工程科技獎，並持續捐助中國大陸及台灣各大學及研究機構，設立基金，發展管理、醫學、工程、法律及人文等研究領域，不斷於世界各地作育英才。

尹衍樑博士以人生為課堂，以經驗為教材，並以此和千萬學生共勉，分享生命的價值與理念，希望有朝一日，他所幫助的青年學子也能承襲如此之生命態度，孜孜奮鬥，把成就回饋給更多的人。正因深知教育是帶動社會進步的齒輪，所以尹博士放眼全世界，成立唐獎，希望藉以激勵世界各地人才發揮所長，積極投入與分享人類未來永續發展研究與成果，致力於為世界社會帶來創新價值與改變，成為嶄新時代不斷進步的動力。



唐獎創辦人尹衍樑博士
Dr. Samuel Yin, Founder of the Tang Prize

The Tang Prize is an extension of Samuel Yin's commitment to education, a legacy passed down in the Yin family. Shu-Tien Yin, Yin's father, often said that that life should not be measured by one's wealth but by one's contributions to others—specifically, providing greater access to knowledge.

Following his father's model of nurturing and developing human potential, Yin established the Kwang-Hua Education Foundation in 1989, which has since provided grants and scholarships to over 160,000 recipients. In 1994 he founded the Guanghua School of Management at Peking University and in 1996 established the Guanghua Engineering & Technological Science Award. Over the years, he has continued to support universities and research institutes in Taiwan and Mainland China, set up funds, and cultivate talent around the world, in fields ranging from management to medicine, engineering, law and the humanities.

Yin believes that education is life itself. He shares his outlook and life experiences with students in the hope that they, too, will give back to society by sharing knowledge. Knowing that education is the key to driving social progress, Yin established the Tang Prize, his commitment to encouraging inquiring minds to explore new perspectives and insights to make the world a better place.

Award Categories

四大獎項

唐獎評選由基金會邀請中央研究院及各國院士、諾貝爾獎得主等頂尖專家學者，成立專業公正獨立評選委員會，遴選出對世界具實質貢獻與影響力的唐獎得主。唐獎每兩年頒發乙次，除了獎章與證書及每一獎項獎金新台幣 4,000 萬元，更提供每一獎項研究補助費新台幣 1,000 萬元，促進該獎項領域之研究發展，並培育下個世代的人才。每一獎項之得獎人或組織最多為三人。如有二位以上的得獎人或組織，獎金及研究補助費共享之。

The Prize Selection Committee invites noted international experts in the four award categories to submit nominees. Every two years, Tang Prize recipients are awarded with the medal and diploma, as well as a US\$1.40 million cash prize and US\$0.35 million grant to cultivate the next generation of outstanding contributors. Should multiple candidates (up to three) be named in the same category, the cash reward and grant are shared.



永續發展獎

唐獎所獎助之「永續發展」獎項，旨在表彰對人類永續發展所做的特殊而重大之貢獻，尤指經由科學與技術的創新與發展所締建之貢獻。

The Prize in Sustainable Development

The Tang Prize in Sustainable Development recognizes those who have made extraordinary contributions to the sustainable development of human societies, especially through groundbreaking innovations in science and technology.



生技醫藥獎

唐獎所獎助之「生技醫藥」領域，表彰具原創性之生物醫學及藥物研發之科學研究，對於重要疾病之預防、診斷及治療有明確之影響，以生技醫藥解決人類疾病的問題，有助於人類健康之增進。

The Prize in Biopharmaceutical Science

The Tang Prize in Biopharmaceutical Science recognizes original biopharmaceutical or biomedical research that has led to significant advances towards preventing, diagnosing and/or treating major human diseases to improve human health.



漢學獎

唐獎所獎助之「漢學」，意指廣義之漢學，包括研究中國及其相關之學術，如思想、歷史、文字、語言、考古、哲學、宗教、經學、文學、藝術（不包含文學及藝術創作）等等領域。本獎旨在表彰漢學領域之成就，並彰顯中華文化對人類文明發展之貢獻。

The Prize in Sinology

The Tang Prize in Sinology recognizes the study of Sinology in its broadest sense, awarding research on China and its related fields, such as Chinese thought, history, philology, linguistics, archaeology, philosophy, religion, traditional canons, literature, and art (excluding literary and art works). Honoring innovations in the field of Sinology, the Prize showcases Chinese culture and its contributions to the development of human civilization.



法治獎

基於人生而平等之信念，任何人（包括個人、國家及國際組織等）皆受法律之規範。唐獎提倡法律應兼顧正當程序與實體正義，為和平、人權、永續發展而奮鬥，以追求人類及自然之共同福祉為最高目標。唐獎所設置之法治獎，係獎助對法治理念或實踐有創新，進而對法治之實現貢獻卓著之個人或機構。

The Prize in Rule of Law

All individuals are born equal, and everyone, including states and international organizations, is accountable to the law. For the purpose of the Tang Prize, the Rule of Law encompasses due process and substantive justice, and champions peace, human rights, and sustainable development in order to serve the common good of humankind and nature. The Tang Prize in the Rule of Law recognizes individual(s) or institution(s) who have made significant contributions to the rule of law, reflected not only in the achievement of the candidate(s) in terms of the advancement of legal theory or practice, but also in the realization of the rule of law in contemporary societies through the influences or inspiration of the work of the candidate(s).

2020 Tang Prize Laureates

第四屆唐獎得主



珍古德 (英國)
Jane Goodall (UK)

永續發展獎

SUSTAINABLE DEVELOPMENT

唐獎第四屆永續發展獎，由英國「以行動點燃希望的保育先驅」珍古德博士獲得，表彰她在靈長類動物研究的開創性發現，足以重新定義人類與動物的關係，以及她終身在地球環境保育工作上無與倫比的奉獻。

The 2020 Tang Prize in Sustainable Development is awarded to Dr. Jane Goodall, the pioneer conservationist who inspires hope through action, for her ground-breaking discovery in primatology that redefines human-animal relationship and for her lifelong unparalleled dedication to the conservation of Earth environment.



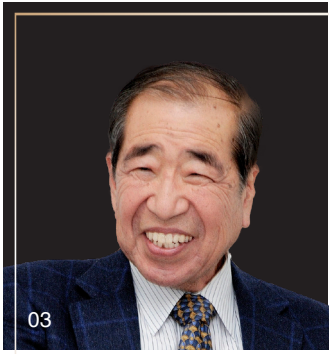
王廣武 (澳洲)
Wang Gungwu (Australia)

漢學獎

SINOLOGY

唐獎第四屆漢學獎得主，由著名史學家王廣武教授獲得，以表彰其在中國的世界秩序、海外華人以及華人移民變遷等領域上具開拓性且深入的剖析。身為中國—東南亞關係的專家，王廣武教授透過細究中國歷史上與南方鄰國的複雜關係，以此獨特的視角理解中國。相較於傳統上從中國內在觀點或由西方相對視角來觀看中國，在王廣武教授豐富的學識與敏銳的洞察力之下，對華人的世界地位的詮釋有新穎重要的貢獻。

The 2020 Tang Prize in Sinology is awarded to renowned historian Wang Gungwu, for his ground-breaking research on the Chinese world order, Chinese overseas, and Chinese migratory experience. As the leading expert on Sino-Southeast Asian relations, he develops a unique approach to understanding China by scrutinizing its long and complex relation with its southern neighbors. His erudition and insight have significantly enriched the explanation of the Chinese people's changing place in the world, traditionally developed from an internalist perspective or in relation to the West.



生技醫藥獎

BIOPHARMACEUTICAL SCIENCE

唐獎第四屆生技醫藥獎得主，由查爾斯·迪納雷羅、馬克·費爾德曼及岸本忠三等三位教授共同獲得，表彰其促成細胞激素成為生物製劑之作用標的，用以治療發炎性疾病。

The 2020 Tang Prize in Biopharmaceutical Science is jointly awarded to Charles Dinarello, Marc Feldmann and Tadamitsu Kishimoto for the development of cytokine-targeting biological therapies for the treatment of inflammatory diseases.

01
查爾斯·迪納雷羅
(美國)
Charles Dinarello
(USA)

02
馬克·費爾德曼
(英國/澳洲)
Marc Feldmann
(UK/Australia)

03
岸本忠三
(日本)
Tadamitsu Kishimoto
(Japan)

法治獎

RULE OF LAW

唐獎第四屆法治獎，由設立於孟加拉的孟加拉環境法律人協會、設立於哥倫比亞的實現正義：法律、正義暨社會中心，以及設立於黎巴嫩的法律實踐進程組織共同獲得，以表彰其致力公眾教育及公共倡議，有效推動法治進程，改善法治機制；其等機構同擅於取法堅實的學理研究，靈活運用富有創意的司法策略，在法治基礎遭受嚴峻挑戰的環境，為爭取個人、社會與環境正義，堅持不懈，立下典範。

The 2020 Tang Prize in Rule of Law is jointly awarded to Bangladesh Environmental Lawyers Association (hereinafter BELA) based in Bangladesh, Dejusticia: The Center for Law, Justice, and Society (hereinafter Dejusticia) based in Colombia, and The Legal Agenda based in Lebanon, for their efforts in furthering the rule of law and its institutions through education and advocacy. Utilizing innovative strategic litigation, informed by rigorous scholarship, these organizations have shown exemplary perseverance in promoting greater individual, social and environmental justice, in milieus where the foundations of the rule of law are under severe challenge.



01



02



03

01
孟加拉環境法律人協會
(孟加拉)
Bangladesh
Environmental
Lawyers Association
(Bangladesh)

02
實現正義：法律正義
暨社會中心
(哥倫比亞)
Dejusticia: The Center
for Law, Justice and
Society(Colombia)

03
法律實踐進程組織
(黎巴嫩)
The Legal Agenda
(Lebanon)

Tang Prize Laureates

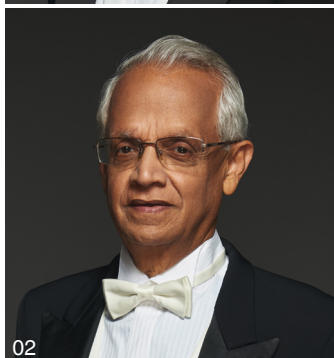
2018 唐獎第三屆得主

永續發展獎

SUSTAINABLE DEVELOPMENT

唐獎第三屆永續發展獎，由詹姆士·漢森及維拉布哈德蘭·拉馬納森共同獲得，表彰他們在氣候變遷及地球環境永續性衝擊議題上，開創性的傑出研究。他們的研究成果所引導出的科學論述，為之後國際間相關氣候協定及 2030 永續發展議程之提出，奠定了重要的基礎。

The 2018 Tang Prize in Sustainable Development is awarded to James E. Hansen and Veerabhadran Ramanathan, recognizing their pioneering work on climate change and its impact on the sustainability of the earth. Their works lay the scientific foundation for international actions such as the Paris Climate Agreement and the 2030 Agenda for Sustainable Development.



01
詹姆士·漢森（美國）
James E. Hansen (USA)

02
維拉布哈德蘭·拉馬納森（美國）
Veerabhadran Ramanathan
(USA)

漢學獎

SINOLOGY

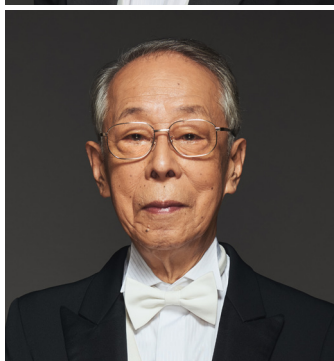
唐獎第三屆漢學獎，由美國哈佛大學東亞系與比較文學系宇文所安，以及日本東洋文庫文庫長斯波義信兩位教授共獲殊榮。

宇文所安先生是當代中國古典文學最重要的學者，以唐詩研究獨步全球，其他領域亦貢獻卓著，並為古典詩文的翻譯大家。他的著作不僅為漢學開創新局，更為東西比較文學理論及實踐帶來突破。

斯波義信教授乃是國際著名的中國社會經濟史學家。他匯通日本優良的漢學傳統和西方社會科學，並嫻熟運用各種中文資料；集此三項優點於一，遂在中國史領域（尤其宋代），取得突破性的成果，成為典範性的學者。

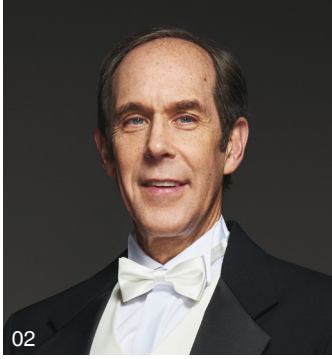
The 2018 Tang Prize in Sinology is jointly awarded to Stephen Owen and Yoshinobu Shiba.

Stephen Owen has been the single most important scholar of Chinese classical poetry in the late twentieth and early twenty-first centuries. A leading scholar on Tang poetry, he has also written widely in other literary fields, and has translated important writings in both prose and poetry. To this work, he brings not only penetrating Sinology, but also a breadth of comparative applications and theoretical sophistication that have made his scholarship unique worldwide. Yoshinobu Shiba has been the leading authority on Chinese social-economic history. He innovatively synthesizes the strengths of the Japanese Sinological tradition with that of the Western social sciences, while skillfully making use of a variety of Chinese primary sources, adeptly merging the distinctive fortes of these three academic traditions. His breakthrough insights in the study of Chinese history, particularly in Song studies, make him a foremost exemplar to emulate.



宇文所安（美國）
Stephen Owen (USA)

斯波義信（日本）
Yoshinobu Shiba (Japan)



生技醫藥獎

BIOPHARMACEUTICAL SCIENCE

唐獎第三屆生技醫藥獎由東尼·杭特、布萊恩·德魯克爾、約翰·曼德森，三位知名學者共同獲得，表彰他們發現蛋白質酪胺酸之磷酸化，並發現酪胺酸激酶為致癌基因，透過釐清癌細胞訊息傳遞機制，阻斷其訊息傳遞路徑，促成標靶治療在臨床上的成功應用。

The 2018 Tang Prize in Biopharmaceutical Science is jointly awarded to Tony Hunter, Brian J. Druker and John Mendelsohn for the discovery of protein tyrosine phosphorylation and tyrosine kinases as oncogenes, eventually leading to the successful development of targeted cancer therapies. Their work represents one of the most impactful discoveries in cancer research, which revolutionized our understanding of the oncogenic process and forever changed our outlook for cancer treatment.

01

東尼·杭特
(英國/美國)
Tony Hunter
(UK/USA)

02

布萊恩·德魯克爾(美國)
Brian J. Druker
(USA)

03

約翰·曼德森(美國)
John Mendelsohn
(USA)



約瑟夫·拉茲(英國)
Joseph Raz (UK)

法治獎

RULE OF LAW

唐獎第三屆法治獎，由國際知名法律哲學家、現任美國哥倫比亞大學法理學湯瑪士 M. 麥塞歐西講座教授約瑟夫·拉茲獲得，表彰他專精於法律、道德及政治哲學，嚴謹釐定各種思考的路徑，使世人看見法律的真貌，重新省思法律的意義與價值，進而能反思法與法律制度的本質，在學術研究上的貢獻影響深遠。

The 2018 Tang Prize in Rule of Law is awarded to Joseph Raz, one of the foremost legal philosophers of our time, for his path-breaking contributions to the rule of law, and for deepening our understanding of the very nature of law, legal reasoning, and the relationship between law, morality and freedom.

Tang Prize Laureates

2016 唐獎第二屆得主



亞瑟·羅森費爾德（美國）
Arthur H. Rosenfeld (USA)

永續發展獎

SUSTAINABLE DEVELOPMENT

唐獎第二屆永續發展獎由亞瑟·羅森費爾德獲得，表彰畢生從事於能源使用效率之開拓型創新，使得全球能源消耗及溫室氣體排放鉅幅地減少，被尊稱為「能源效率教父」。他所創立的「建築科學中心」，啟動一系列的重要科技研發，並極力推動新型能源政策革新，大幅增強電力的使用效率，科學家甚至以「羅森費爾德」為測量節省能源的新單位。

The 2016 Tang Prize in Sustainable Development is awarded to Arthur H. Rosenfeld for his lifelong and pioneering innovations in energy efficiency resulting in immense reductions in energy consumption and greenhouse gas emissions around the world. His contributions to energy efficiency have earned him a moniker of great prestige, “The Godfather of Energy Efficiency.” He founded the Center for Building Science at Lawrence Berkeley National Laboratory, which launched a series of important scientific and technological initiatives, vigorously promoting new energy policies and substantially increasing energy efficiency. Scientists have even adopted the term “Rosenfeld” as a new energy-saving measurement unit.



狄培理（美國）
William Theodore de Bary
(USA)

漢學獎

SINOLOGY

唐獎第二屆漢學獎頒發給美國哥倫比亞大學榮退教授狄培理，表彰他為儒家思想的研究所作的貢獻。狄培理教授近七十年的學術生涯中，編寫過將近三十冊書，其中有許多部具有突破性的貢獻與影響。對儒家思想每有同情的理解與闡揚，也不乏誠懇的批評，功在國際儒學的研究，可謂一代漢學巨擘。

The 2016 Tang Prize in Sinology is awarded to William Theodore de Bary, Professor Emeritus of Columbia University, for his pioneering contributions in Confucian studies. In his remarkable academic career spanning over seven decades, he has written and edited over 30 books with many of them making ground-breaking contributions that provide both enlightening insight and honest critique into Confucianism. Recognized for establishing the field of Neo-Confucianism in the West, Professor de Bary is indeed a leading authority in the field of Sinology.



路易絲·阿爾布爾 (加拿大)
Louise Arbour (Canada)

生技醫藥獎

BIOPHARMACEUTICAL SCIENCE

伊曼紐·夏彭提耶、珍妮佛·道納榮獲 2020 年諾貝爾化學獎

Dr. Charpentier & Dr. Doudna were jointly awarded the 2020 Nobel Prize in Chemistry

唐獎第二屆生技醫藥獎由伊曼紐·夏彭提耶、珍妮佛·道納、張鋒共同獲得，表彰三位學者在 CRISPR/Cas9 基因編輯技術上的貢獻，大幅改革生醫研究與疾病治療的策略，有效提升過去基因體編輯的精準度、敏銳度及效率。透過基因編輯平台程式化、普及化及量化，全球上百至上千實驗室皆利用此平台進行人類及各種生物細胞的遺傳工程，是基因體研究史上最偉大的科技發展之一。

The 2016 Tang Prize in Biopharmaceutical Science is jointly awarded to Emmanuelle Charpentier, Jennifer A. Doudna and Feng Zhang for the development of CRISPR/Cas9 as a breakthrough genome editing platform that promises to revolutionize biomedical research and disease treatment. The work of these three outstanding scientists has revolutionized the genome-editing platform, improving it by leaps and bounds in terms of accuracy, sensitivity, and efficiency while also making it programmable, accessible, and scalable. Hundreds and perhaps thousands of labs worldwide have utilized this platform to engineer a variety of cells, including human cells. Their contribution is one of the greatest technological developments in the history of genome research.

01

伊曼紐·夏彭提耶 (法國)

Emmanuelle Charpentier
(France)

02

珍妮佛·道納 (美國)

Jennifer A. Doudna
(USA)

03

張鋒 (美國)

Feng Zhang
(USA)

法治獎

RULE OF LAW

唐獎第二屆法治獎由國際法學家路易絲·阿爾布爾獲得，表彰她對國際刑事司法與保障人權，影響深遠且具開創性的貢獻；也表彰她在致力提昇其本國與國際之和平、正義與安全，以及堅持以法治之手段，為人類拓展自由的疆界，所展現具有啟發性之傑出表現。

The 2016 Tang Prize in Rule of Law is awarded to Louise Arbour for her enduring contributions to international criminal justice and the protection of human rights, to promoting peace, justice and security at home and abroad, and to working within the law to expand the frontiers of freedom for all.

Tang Prize Laureates

2014 唐獎第一屆得主



格羅·哈萊姆·布倫特蘭 (挪威)
Gro Harlem Brundtland
(Norway)

永續發展獎

SUSTAINABLE DEVELOPMENT

唐獎第一屆永續發展獎由格羅·哈萊姆·布倫特蘭獲得，表彰其對永續發展的創新理念、領導與實踐所做的貢獻，奠定了科學與技術的方向與挑戰，使經濟發展、環境保護與社會公義之間取得平衡，以謀求全人類的福祉。她是一位卓越的全球領袖，將永續發展的理念具體落實為行動方案，促成多項國際重要協議，為人尊稱為「永續發展的教母」。

The 2014 Tang Prize in Sustainable Development is awarded to Gro Harlem Brundtland for her innovation, leadership and implementation of sustainable development that laid out the scientific and technical challenges for the global community to achieve a better balance of economic development, environmental integrity, and social equality for the benefit of all humanity. As a remarkable leader in the international arena, she put the ideas for sustainable development into action, and facilitated the signing of important international agreements, thus earning her the epithet “The Godmother of Sustainable Development.”



余英時 (美國)
Yu Ying-Shih (USA)

漢學獎

SINOLOGY

唐獎第一屆漢學獎頒發給余英時教授，表彰其在超過半個世紀的學術生涯中，余教授深入探究中國歷史、思想、政治與文化，以現代知識人的身份從事中國思想傳統的詮釋工作，闡發中國文化的現代意義，論述宏闊、見解深刻，學界久尊為海內外治中國思想、文化史之泰斗。「究天人之際，通古今之變」為傳統學者治史之宗旨，余教授以其研究撰述與人生實踐，對此語做了最佳的現代詮釋。

The 2014 Tang Prize in Sinology is awarded to Yu Ying-Shih for his mastery of and insight into Chinese intellectual, political, and cultural history with an emphasis on his profound research into the history of public intellectuals in China. He has reinterpreted the tradition of thought in China and revived the importance of intellectual history by shedding new light on the value, richness, and current significance of Chinese culture. His lifetime of research not only exemplifies all the qualities of the public intellectuals in his studies but also embodies the traditional philosophy of historians in China.



詹姆斯·艾利森 (美國)
James P. Allison (USA)

本庶 佑 (日本)
Tasuku Honjo (Japan)

生技醫藥獎 BIOPHARMACEUTICAL SCIENCE

○ 榮獲 2018 年諾貝爾生理及醫學獎

2018 Nobel Laureates in Physiology or Medicine

唐獎第一屆生技醫藥獎由詹姆斯·艾利森與本庶 佑共同獲得，表彰其分別發現 CTLA-4 與 PD-1 為免疫抑制因子，為癌症療法帶來重大性突破，促使大家在免疫治療法上尋求新的契機。他們的原創性研究對於重要疾病之預防、診斷及治療有明確的影響，有助於人類健康之增進，帶領我們進入醫藥新紀元。

The 2014 Tang Prize in Biopharmaceutical Science is jointly awarded to James P. Allison and Tasuku Honjo for the discoveries of CTLA-4 and PD-1 as immune inhibitory molecules that led to their applications in cancer immunotherapy. Their trailblazing research pioneered the revolutionary immune checkpoint blockade for cancer therapy, at the same time contributing greatly to our understanding of fundamental immunology.



奧比·薩克思 (南非)
Albie Sachs (South Africa)

法治獎 RULE OF LAW

唐獎第一屆法治獎頒發給前南非憲法法院大法官奧比·薩克思，表彰其主張所有人的尊嚴皆應予以尊重，不同社群的能力與價值皆應予以肯認，充分體現法治的重要價值。特別是其畢生致力為民主自由的南非帶來法治，無論作為政治運動工作者、律師、學者乃至於南非新憲法的起草者，在在都努力經由法治的實踐來癒合過去撕裂社會所帶來的創痛，以建立一個尊重多元、擁抱民主價值、社會正義與基本人權的社會。

The 2014 Tang Prize in Rule of Law is awarded to Albie Sachs for his many contributions to human rights and justice globally through an understanding of the rule of law in which the dignity of all persons is respected and the strengths and values of all communities are embraced. He is recognized in particular for his efforts in the realization of the rule of law in a free and democratic South Africa, working as an activist, lawyer, scholar, and framer of a new Constitution to heal the divisions of the past and to establish a society that respects diversity and is based on democratic values, social justice and fundamental human rights.

2020

Tang Prize

Week

第四屆唐獎週

第四屆得獎人
公佈記者會
*Announcement of 2020
Tang Prize Winners*

頒獎典禮
Awarding Ceremony

得獎人演講
Laureate Lectures

大師論壇
Masters' Forums

第四屆榮耀展
*2020 Laureate and
Design Exhibition*



唐獎第四屆得獎人公佈記者會

Announcement of 2020 Tang Prize Winners

於 2020 年 6 月 18 日至 21 日連續四天，由唐獎評選委員會總召集人，依序向外界公布永續發展、生技醫藥、漢學、法治獎得主。本屆得獎人超越地理位置、宗教、語言與文化，擴及中東、南美及南亞地區，來到黎巴嫩、哥倫比亞及孟加拉。在全球疫情肆虐下，唐獎得主們的集體知識與智慧所展現的重要性更甚以往，帶領世人洞見 COVID-19 下隱藏的威脅與問題，及科技所帶來的希望與機會，展現了人性光輝。



Winners of the 2020 Tang Prize in Sustainable Development, Biopharmaceutical Science, Sinology and Rule of Law were announced in four separate press conferences held from June 18th to 21st, 2020. With some of the recipients hailing from Lebanon, Colombia, and Bangladesh, the Tang Prize proved that it has transcended geopolitical, religious, language and cultural barriers and extended its reach to countries in Middle East, South America, and South Asia. Against the background of a pandemic that keeps ripping through the world, the knowledge and wisdom demonstrated by the 2020 laureates has taken on a new significance. They helped us perceive the threats and problems posed by COVID-19 but also see the hope and opportunities presented by advanced technologies, so we know that our better angels still shine brightly during this dark period.



唐獎頒獎典禮

Awarding Ceremony

因 2020 年疫情持續延燒，唐獎第四屆頒獎典禮延至 2021 年 11 月 20 日，以線上方式串聯八位得主舉行。得主們分別位於美國、英國、日本、新加坡、孟加拉、哥倫比亞、黎巴嫩等七國，在接受來自全球觀眾的祝賀與掌聲下，為這場溫馨感人的頒獎典禮畫下句點。這是唐獎教育基金會首度採線上方式舉辦頒獎典禮，特別感謝全球觀眾的線上參與及祝福，分享這份榮譽與喜悅，共同見證被視為時代先驅的八位唐獎得主卓越成就和世界影響力。

The 2020 Tang Prize Award Ceremony took place virtually at 2p.m. (GMT+8) on November 20. Eight 2020 recipients of the prize from seven countries, including the U.S., the U.K., Japan, Singapore, Bangladesh, Colombia, and Lebanon, attended this heartwarming event remotely, where they were greeted with congratulations and applause from audiences all over the world. The Tang Prize Foundation would like to thank everyone participating online, sharing with us this glorious and joyful occasion, and witnessing together the celebration of the outstanding achievements and the international influence of eight laureates considered by many as pioneers in their respective fields.

TANG PRIZE LAUREATE LECTURE

第四屆得獎人演講



Wang Gungwu
*Tang Prize Laureate
in Sinology*

唐獎漢學獎得主
王賡武

唐獎得獎人演講

Laureate Lectures

於配合唐獎第四屆線上頒獎典禮，第四屆得獎人演講亦採線上方式，分別於 2021 年 11 月 20、27 日兩天，舉辦八場精彩講座。得主們從各自專業領域宏觀思維出發，提供生態保育與環境教育、細胞激素基礎研究及自體免疫疾病治療、中國未來走向、及人權、民主與社會正義等議題，獨到剖析與見解。過程中更分享激勵人心的故事，與堅持實踐的毅力，啟發觀眾思考，也為後疫情時代社會提供穩健而安定的力量。

In conjunction with the 4th Tang Prize Awarding Ceremony, eight laureate's lectures have been scheduled on November 20 and 27. Anyone interested in topics concerning Sustainable Development, Biopharmaceutical Science, Sinology, and the Rule of Law is cordially invited to visit the Foundation's website and YouTube channel on these two Saturdays to watch these masters' insightful analysis of issues including ecological conservation and environmental education, basic research on cytokines and the treatment of autoimmune diseases, the future of China, as well as human rights, social justice and democracy. Several laureates will also share stories about how they rose to difficult challenges when pursuing their goals in their specific fields and how they were able to adopt a different mindset and found the solutions they needed. Taking a holistic point of view, the eight laureates hope their inspiring stories will encourage people to adopt a multifaceted perspective and their voices can contribute to the restoration of order and stability in a post-pandemic world.



唐獎大師論壇

Masters' Forums

受制於疫情影響，本屆唐獎大師論壇以線上直播 (live stream) 結合現場實體 (on-site) 模式，於 9 月 21 至 22 日在台灣大學、清華大學、成功大學、政治大學舉行。讓受疫情影響無法來台的得獎人及 NGO 組織代表，透過線上直播的方式，與現場與談人及全球線上觀眾交流，更邀請到歷屆得主及諾貝爾獎得主加入對談，共同探討新冠肺炎疫情下，生態及地球環境保育、自體免疫研究、漢學多元化、人權與環境正義等翻轉式變革可能性與創新思維。

Travel restrictions imposed due to the pandemic saw the 2020 Masters' Forums go online, taking place on-site at National Taiwan University, National Tsing Hua University, National Cheng Kung University, and National Chengchi University while being lived streamed at the same time on September 21st and 22nd, allowing laureates and representatives of the three NGOs unable to come to Taiwan to talk with panelists at the venues as well as audiences all over the world. Previous Tang Prize winners and Nobel Prize laureates were also invited to take part in the conversations, joining forces to examine the possibility of transformational change and the potential of innovative thinking, on topics ranging from ecological conservation, the study of autoimmune diseases, pluralist sinology, to human rights and environmental justice.







唐獎第四屆榮耀展

2020 Laureate and Design Exhibition

本屆唐獎得主因無法來台，基金會以情境體驗的模式，打造各獎項氛圍，於 2021 年 2 月 4 日至 2023 年 2 月 5 日，在高雄科工館辦理唐獎榮耀展。透過模擬情境的方式，帶領參觀者感受唐獎得主貢獻，如永續發展獎得主珍古德，以森林情境的展場設計，帶領大家了解終身投入的地球環境保育工作，強化彼此的連結。除了納入得主面對 COVID-19 疫情的看法與洞見，展場更解說了唐獎如何立足台灣，運用公平專業的評選制度與設計力展現視野與思維。在新冠肺炎疫情及氣候變遷衝擊下，藉由展覽內容的深度與願景，激發大眾對未來的期許和努力。

As the pandemic has so far denied the 2020 laureates a trip to Taiwan, the Tang Prize Foundation decided to build four different sets in the 2020 Laureate and Design Exhibition scheduled to run from February 4th, 2021 to February 5th, 2023 at Kaohsiung's National Science and Technology Museum, where visitors will be placed in situations associated with the four award categories and therefore learn more easily about the laureates' contributions. For example, a simulated forest was created to enable especially children to connect with Dr. Jane Goodall, winner of the prize in Sustainable Development, by immersing themselves in the environment where her lifelong commitment to the protection of nature and of our planet first began.

Besides the laureates' insightful observations about the COVID-19 pandemic, the exhibition also includes stories about how the Tang Prize, started and based in Taiwan, can project its global vision and creative ideas through the adoption of fair and objective selection criteria. While the world is still grappling with the impact of the pandemic and climate change, the Foundation hopes the depth of this event as well as the vista of future it opens up will inspire the general public to dream of a better tomorrow and work hard to realize their dreams.



Laureates'

Events

研究補助計畫執行 Grant Project



約翰·曼德森

利用 RNA 檢測技術開發新策略，
評估可作用之藥物標的，以利癌
症治療之個人化

計畫年期：2019–2021

經費：333 萬

John Mendelsohn

“Developing an RNA-based Strategy for Actionable Target Assessment to Personalize Cancer Therapies”

Term of Project: 2019–2021

Budget: approx. US\$118,000

第一波精準癌症醫療著重於判讀基因資料，但許多腫瘤並沒有單一的驅動基因，或是對應的變異導致抗藥性，因此「單一基因對應單一標靶治療」策略只能受惠於少數病人。換言之，只依賴 DNA 定序來選擇治療方式是不足的，個人癌症治療必須有新的途徑。新一代的抗體藥物複合體雖然深具潛力，但 ADC 的檢測一般是一次一個，延誤了辨識合適病人的時間與治療，必須盡快開發能同時檢測很多 ADC 標的的技術，尤指那些無法用傳統 DNA 定序測到的標的。唐獎第三屆生技醫藥獎得獎人約翰·曼德森博士，將研究補助經費投入個人化癌症醫療的最佳化，透過建立一個能同時檢測多重 RNA 的診斷實驗，加速篩選多重藥物標的，找出那些感興趣的目標過度表現的病人，有助於加速病人與合適的療法配對，提升治療的精準度。

Although the first wave of precision oncology has focused on genomically-informed therapy, many tumors do not have a single strong genomic driver, or have concurrent alterations that may confer resistance. Thus, the “single-gene—single-targeted therapy” approach is effective only for a limited number of patients. This suggests that genomic technologies focused on tumor DNA sequencing alone are insufficient and novel approaches to personalizing therapies are needed.

New generation antibody drug conjugates (ADCs) have shown significant promise. However, ADC trials often screen for one ADC target at a time, leading to inefficiencies in patient identification and delays in patient treatment. Therefore, there is a great need for a multiplex test that can rapidly test for multiple ADC targets—targets that cannot be identified through traditional DNA-sequencing approaches.

Dr. John Mendelsohn, 2018 winner of the Biopharmaceutical Science Prize, decided to allocate his Tang Prize grant for research on the optimization of personalized cancer therapy through the establishment an RNA-based multiplex diagnostic assay to facilitate screening for multiple therapeutic targets and identifying patients with RNA and protein overexpression involving target of interest (TOIs). It is hoped that this assay will enable scientists to match patients with ADCs or bio-specific drugs that suit them and to reach the goal of personalizing cancer therapies.



布萊恩 · 德魯克爾

與突變順序有關的骨髓性白血病表型之表觀遺傳學之研究

計畫年期：2019–2021

經費：333 萬

急性骨髓性白血病（AML），是一種骨髓與周圍血液中未成熟白血球大量增生的血液惡性腫瘤。唐獎第三屆生技醫藥獎得獎人布萊恩 · 德魯克爾透過生物實驗，發現結合兩種抑制因子 LSD1（會抑制 enhancer 的去甲基酶）及 CSF3R 下游的訊息傳遞鏈，有抑制 AML 的效果，使白血球數量回復正常並且提高存活率，顯示這是治療 CEBPA/CSF3R 突變的 AML 非常有潛力的策略。德魯克爾博士認為，那些阻礙分化的突變會產生一個共同的「表觀遺傳景觀」（epigenetic landscape），在獲得其他訊息傳遞突變之後，就會將細胞導向 AML 的發展。因而希望能擴展研究至更多的突變組合，了解其中促進表觀遺傳改變的仲介者，並從中開發新的治療策略。

Brian J. Druker

“Epigenetics of Mutation-Order-Dependent Phenotypes in Myeloid Leukemia”

Term of Project: 2019–2021

Budget: approx. US\$118,000

Acute Myeloid Leukemia (AML) is a deadly hematologic malignancy characterized by the accumulation of immature myeloblasts in the bone marrow and peripheral blood. Through experiments, Dr. Brian Druker, one of the winners of 2018 Tang Prize in Biopharmaceutical Science, found out that the combined inhibition of lysine demethylase1 (or LSD1, an enzyme that is involved in enhancer inactivation) and signaling pathways downstream of mutant CSF3R can normalize blood counts and improve survival rates. Thus, combination therapy represents a promising therapeutic strategy for CEBPA/CSF3R mutant AML. He hypothesizes that differentiation blocking mutations would produce a common epigenetic landscape that is permissive to AML development upon the acquisition of subsequent signaling mutations and proposes to expand the scope of this work to encompass additional mutational pairings, establish the mediators of this epigenetic remodeling and use this understanding to develop novel therapeutic approaches.


研究補助計畫執行 Grant Project

Two Tang Prize Foundation Postdoctoral Fellowships awarded

The Tang Prize for Biopharmaceutical Science is awarded every two years by the Tang Prize Foundation in recognition of important discoveries that have led to therapeutic advances. The Tang Prize Foundation was established in 2012 by Samuel Yin, a Taiwanese businessman and philanthropist with a strong interest in education. The mission of the Foundation, which is located in Taipei, is to recognize individuals whose work has been beneficial to the world and humankind, in four areas: Sustainable Development, Biopharmaceutical Science, Sinology and Rule of Law. The four Tang Prizes are awarded biennially, and the Tang Prize for Biopharmaceutical Science was first awarded in 2014 to James Allison and Tasuku Honjo for their pioneering work that led to the development of monoclonal antibodies that activate the immune system to attack tumor cells, now known as checkpoint therapy, and the 2016 Prize was awarded to Jennifer Doudna, Emmanuelle Charpentier and Feng Zhang for their development of CRISPR technology for genomic manipulation. In 2018, the Prize went to Brian Druker (Oregon Health Science University), Tony Hunter (Salk Institute) and John Mendelsohn (MD Anderson Cancer Center) for their discovery of the role of tyrosine phosphorylation in cancer, and the development of pharmaceutical approaches to targeting tyrosine kinases as a new cancer treatment modality – Brian Druker developed imatinib/Gleevec for treatment of chronic myelogenous leukemia, and John Mendelsohn developed cetuximab/Erbix for treatment of colon cancer.

The Tang Prize for Biopharmaceutical Science is \$1.3 million, divided equally among the winners. In addition to the prize, each awardee receives a grant of \$110,000 for scientific purposes. Hunter chose to use his \$110,000 grant to set up a Salk Institute Tang Prize Foundation Fellowship, which provides a stipend and benefits to a postdoctoral fellow to carry out basic research in the area of signal transduction and cancer at the Salk Institute. The one-year Tang Prize Foundation

2021 Tang Prize Foundation Fellowship Recipient



Helen McRae is a postdoctoral fellow working in the laboratory of Diana Hargreaves. She received her B.Sc. (Hons) majoring in genetics from the University of Melbourne in Australia, completed her PhD through the Wall and Eliza Hall Institute of Medical Research in Australia. Under the supervision of Anne Voss, PhD, and Tim Thomas, PhD, McRae focused on understanding the role of chromatin-



TONY HUNTER
American Cancer Society Professor
Molecular and Cell Biology Laboratory
Renato Dulbecco Chair

PROFILE PUBLICATIONS SALK NEWS LAB WEBSITE VIDEOS TANG PRIZE

HOME SCIENCE DIRECTORY FACULTY TONY HUNTER TANG PRIZE

BACK TO SCIENTIST DIRECTORY

TANG PRIZE

Two Tang Prize Foundation Postdoctoral Fellowships awarded

2021 Tang Prize Foundation

東尼 · 杭特

唐獎博士後研究獎助計畫

計畫年期：2019–2021

經費：333 萬

唐獎第三屆生技醫藥獎得獎人東尼 · 杭特博士，將研究補助經費用於培育索爾克研究所從事訊息傳遞與癌症相關研究的博士後研究員，分別於 2020 與 2021 年選出 Dr. Annelise Snyder 及 Dr. Helen McRae。Dr. Snyder 研究胰臟腫瘤所產生的前列腺素如何影響旁分泌訊息傳遞，進而影響周圍免疫細胞的活性。未來或許能藉由調控腫瘤細胞的代謝，助長周圍免疫細胞的活性，有效殺死腫瘤細胞；Dr. McRae 以新穎的研究找出如何將腫瘤相關的巨噬細胞轉換為對抗腫瘤的巨噬細胞，提供了如何控制巨噬細胞基因表現，以及巨噬細胞對應腫瘤微環境的訊息傳遞等研究洞見。杭特博士表示：「人類與癌症之戰在 1971 年宣告展開，我深信支持年輕世代科學家對癌症的研究，是持續了解和治療癌症的關鍵。過去 50 年如此，未來也會如此。」

Tony Hunter

“Tang Prize Foundation Fellowship Program”

Term of Project: 2019–2021

Budget: approx. US\$118,000

After winning the 2018 Tang Prize in Biopharmaceutical Science, Dr. Tony Hunter chose to use his Tang Prize grant to set up a fellowship that provides stipends and benefits to postdoctoral fellows carrying out basic research in the area of signal transduction and cancer at the Salk Institute. The 2020 and 2021 recipients of this fellowship are Dr. Annelise Snyder and Dr. Helen McRae. Dr. Snyder studies how a class of tumor-derived metabolites called prostaglandins mediates paracrine signaling on neighboring immune cells in the pancreatic tumor microenvironment. Her research is expected to provide insight into how the metabolic reprogramming of tumor cells subsequently influences the ability of the immune cells, CTLs (cytotoxic T lymphocytes), to mount effective anti-tumor immune response. Dr. McRae's project aims to identify novel ways to convert tumor-promoting macrophages into tumor-fighting macrophages. Her work will provide insights into the control of macrophage gene expression and how macrophages respond to signals from the tumor microenvironment.

Dr. Hunter said: “I believe that supporting the next generation of cancer research scientists is a key to sustaining the amazing progress in understanding and treating cancer that has been achieved over the past 50 years, since ‘War on Cancer’ was declared in 1971.”



Published by De Gruyter

Library of Chinese Humanities

Edited by: Sarah M. Allen, Paul W. Kroll, Christopher M. B. Nugent, Stephen Owen, Anna M. Shields, Xiaofei Tian and Ding Xiang Warner

ISSN: 2199-966X

eISSN 2199-9678

宇文所安

「中華人文經典文庫」譯著系列
之出版補助金

計畫年期：2019–2024

經費：500 萬

唐獎第三屆漢學獎得主宇文所安教授，將研究補助經費挹注於「中華人文經典文庫」(Library of Chinese Humanities, LOCH)譯著系列的出版作業上，補助其翻譯、校對、出版等相關費用，包括兩年一次的編輯委員會會議。「中華人文經典文庫」由宇文所安教授在哈佛大學東亞語言文明系創立，是一系列將中國傳統古典作品英譯的計畫。除了實體出版書籍，此計畫同時免費開放網路閱讀、下載，擴大並加深中華人文典籍對世界的影響。計畫執行時間為五年，擬持續擴充經典文庫，供更多學者、學生和一般讀者使用。

Stephen Owen

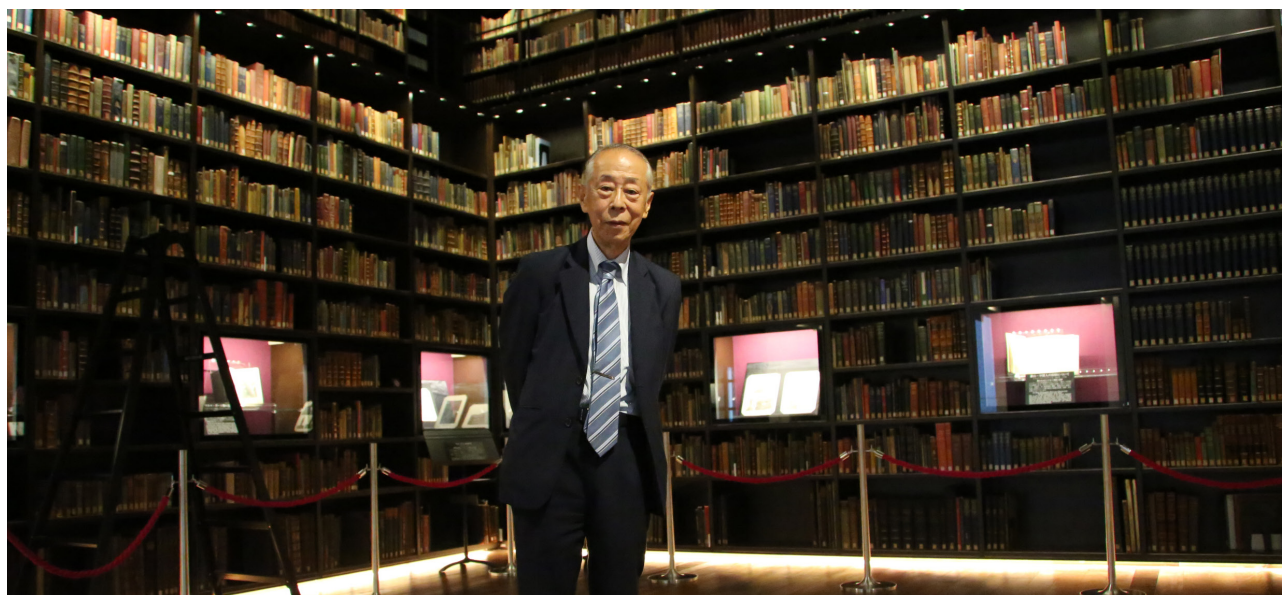
“Publication subvention
for the Library of Chinese
Humanities”

Term of Project: 2019–2024

Budget: approx. US\$179,000

Stephen Owen, 2018 laureate of the Tang Prize in Sinology, designated his Tang Prize grant for the development of the Library of Chinese Humanities (LOCH). Created by Prof. Owen and based in Harvard's Department of East Asian Languages and Civilizations, the LOCH is a series of facing page English translations of important Chinese classics. The grant will cover the costs involved in translating, editing, and publishing these works, which include holding the biennial editorial board meeting. This project aims to make available both in print and open-access Web versions of the translations to extend the influence of major works in the pre-modern Chinese humanities. During the 5-year period covered by the grant, the repository of translated texts will continue to expand so that more scholars, students and general readers can benefit.

研究補助計畫執行 Grant Project



斯波義信

中國社會經濟史詞彙綜合辭典增 修版計畫

計畫年期：2019–2023
經費：300 萬

唐獎第三屆漢學獎得主斯波義信教授，將研究補助經費挹注於東洋文庫兩項計畫，分別為「中國社會經濟史詞彙綜合辭典」的修訂，以及「莫里森小冊集」的簡介編寫。增修的社會經濟史中文詞庫，將提供給日本研究漢學的學者，特別是年輕一代的學生，一項方便使用的研究工具，以幫助他們基本地閱讀與闡釋中文原始資料。莫里森小冊集共有 6,200 冊，是東洋文庫「莫里森館藏品」（總計 24,000 件）的一部分。此計畫將針對莫里森小冊集編寫一份英文版的簡要書目介紹，以便研究人員更容易閱讀和使用這些文本。

莫里森小冊集英文簡介計畫

計畫年期：2019–2023
經費：200 萬

Yoshinobu Shiba

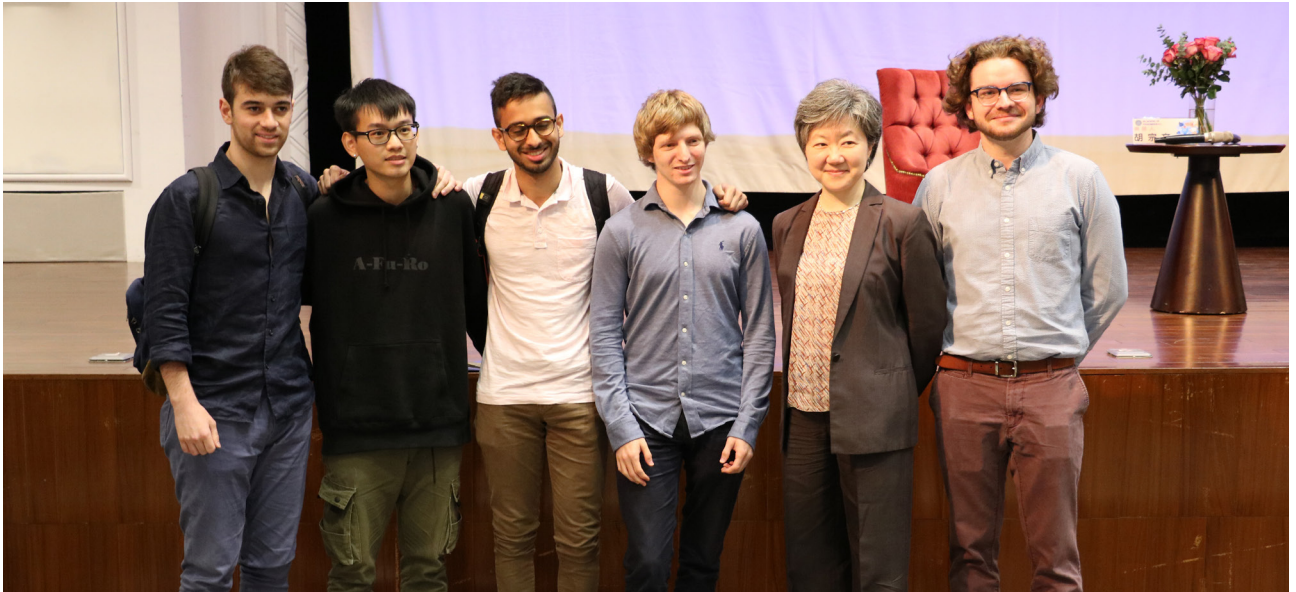
“A Combined Thesaurus of Chinese Words of Socioeconomic History”

Term of Project: 2019–2023
Budget: approx. US\$107,000

“A Concise Introduction to the Sources in the Morrison Pamphlets”

Term of Project: 2019–2023
Budget: approx. US\$71,000

A recipient of the 2018 prize in Sinology, Yoshinobu Shiba designated his Tang Prize grant for two projects run by the Toyo Bunko. One is to improve the first edition of *A Combined Thesaurus of Chinese Words of Socioeconomic History*. The other is to produce a bibliographical introduction to the primary sources in the “Morrison Pamphlets” in English. An improved edition of the thesaurus will provide students of Sinology in Japan, especially the younger generations, with a handy research tool that can help them read and interpret the basics of primary sources written in Chinese. The “Morrison Pamphlets” (6,200 titles) are part of the Toyo Bunko’s “Morrison Collections” (24,000 volumes in total). With this English introduction, these pamphlets will be more accessible to researchers.



狄培理

跨文化融匯 – 教育學與實踐

計畫年期：2017–2022

經費：1000 萬

唐獎第二屆漢學獎得獎人狄培理教授，長期致力推廣人文跨文化融匯教育學」的理念，生前將研究補助經費挹注於 DB 全球人文基金會（DB Global Humanities Foundation）。狄培理教授相信，藉由認識歷史並轉化傳統，不同世代的價值觀念與文化衝突能夠消解；透過閱讀東西方經典文本，讀者之間的對話也能創造文化連結。不同文學傳統中的共通點，令人反思跨文化之間的相似之處；價值觀的相互交流，使我們得以思索和諧共處的中庸之道，消弭對立與衝突。「對話」即為狄培理教授的教學哲學。於此計畫中，狄培理教授委託其門生—哥倫比亞大學亞洲暨中東委員會前主任鄭義靜（Rachel E. Chung）推廣執行。2019 年曾於台灣辦理系列座談會，在國立臺灣師範大學和臺北市立景美女子高級中學舉行，展開東西方經典文學的討論。哥倫比亞大學師生與台灣師生從《莊子》中英文本比較，到柏拉圖《共和國》與張愛玲的短篇散文，雙方相互激盪，進行跨文化與跨世代的對談。

William Theodore de Bary

“Interculturation - Pedagogy & Praxis”

Term of Project: 2017–2022

Budget: approx. US\$360,000

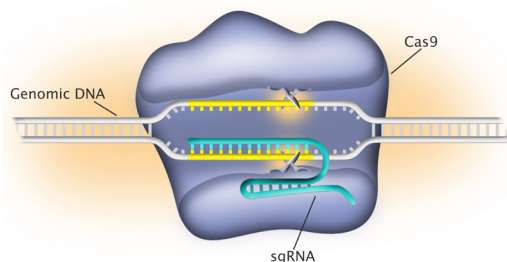
William Theodore de Bary, recipient of the 2016 Tang Prize in Sinology, devoted his entire life and career to the promotion of “intercultural pedagogy.” It is a demonstration of Prof. de Bary’s belief that clashes of values and cultures can be resolved if we know how to learn from history and transform conventions into dynamic ideas. “Great conversation” had always been the core of Prof. de Bary’s teaching philosophy. To continue to establish cultural connection through conversations among readers of Eastern and Western classics, Dr. Rachel E. Chung, former executive director of the University Committee on Asia & Middle East at Columbia University and Prof. de Bary’s disciple was entrusted with the management of his Tang Prize grant. She allocated the money to the DB Global Humanities Foundation to further the mutual exchange of views that allows us to identify the golden mean and think up ways to live together harmoniously.



As part of the project, in 2019, they held a series of forums at National Taiwan Normal University and Taipei Municipal Jingmei Girls High School where discussions about Eastern and Western canons took place. Teachers and students from Columbia University interacted with their Taiwanese counterparts on topics ranging from the comparison between *Zhuangzi* and its English translation, to Plato's *The Republic*, to Eileen Chang's prosaic writings. These events proved that intercultural and intergenerational conversations were not only possible but also fruitful.

歷屆研究補助計畫成果

Final Reports of Tang Prize Grant Projects



珍妮佛·道納

調控蛋白質轉譯之機制，
以達到人體治療之目的

計畫年期：2017-2018

經費：333 萬

Jennifer A. Doudna

“Leveraging Translation for Human Therapeutic Intervention”

Term of Project: 2017-2018

Budget: approx. US\$119,000

唐獎第二屆生技醫藥得獎人珍妮佛道納博士，利用 CRISPR/CAS9 基因編輯方法，以研究補助經費進行「調控蛋白質轉譯之機制，以達到人體治療之目的研究」，探討人體內的真核起始因子 eIF3 在細胞內進行調控的「邏輯」。為期一年的研究成果有以下三點發現：

1. 利用 CRISPR/Cas9 之技術，將人類 T 細胞白血病細胞株 (Jurkat cells) 與初代 T 細胞的 EIF3J 基因剔除，觀察對這些細胞的影響。實驗結果顯示，由 EIF3J 基因所轉錄出來的 eIF3 蛋白質 (真核起始因子 3) 跟 T 細胞的活化有很大的關係，因此推論 eIF3 扮演著關鍵的調控角色。
2. 利用 PAR-CLIP 之技術辨識會與 Jurkat 細胞結合之 mRNA 序列，並且做出「已活化 Jurkat 細胞」與「未活化 Jurkat 細胞」之比較，找出了一些有趣的差異表現及目標 mRNA。另外也辨認出 eIF3 當中是哪些次級單元負責跟 mRNA 做結合。
3. 在活化的 Jurkat 細胞中，發現很多對 T 細胞發育與活化很重要的微小 RNA (miRNA) 會與 eIF3 的特定次級單元做結合；未活化的 Jurkat 細胞則沒有這麼顯著。

以上結果顯示，eIF3 跟 mRNA 或 miRNA 作用的模式，會因為在不同的細胞中而不同。在 Jurkat 細胞中與先前研究的 HEK-293T 細胞就有不同，推測跟 eIF3 藉由 m6A 來啟動蛋白質轉譯的機制也會有所不同。

Dr. Jennifer Doudna, who won the Tang Prize in Biopharmaceutical Science in 2016, used her Tang Prize grant to fund the research titled “Leveraging Translation for Human Therapeutic Intervention.” Run for one year from 2017 to 2018, this project aimed to identify the cellular “logic” behind the eIF3-mediated regulation of specific transcripts. The results are as follows:

1. Employing CRISPR/Cas9 gene-editing technology, researchers knocked out EIF3J expression in Jurkat cells to examine how these cells were affected. The data collected show that eIF3 (eukaryotic translation initiation factor 3), a protein that is encoded in the EIF3J gene, plays a key role in regulating T cell activation.
2. Using PAR-CLIP methodology, researchers identified mRNAs that bind eIF3 in Jurkat cells and also analyzed eIF3 cross-linked mRNAs in both “activated” and “non-activated” Jurkat cells. They further confirmed the identity of the subunits within eIF3 that are cross-linked to the mRNAs.
3. Researchers found high levels miRNA (microRNA) that are essential for T cell development and activation directly cross-linking to certain subunits within eIF3 in activated Jurkat cells. Cross-linking to miRNA is much less pronounced in non-activated Jurkat cells.

Taken together, the research findings indicate that eIF3 interacts with mRNA and miRNA differently when in different cells. The interactions seen in Jurkat cells differ from those observed in HEK-293T cells, and likely differ from the mechanism used by eIF3 to regulate m6A-mediated translation initiation.

格羅·哈萊姆·布倫特蘭

布倫特蘭永續發展女性科學週

計畫年期：2015–2018

經費：500 萬

唐獎首屆永續發展獎得主布倫特蘭夫人，是挪威歷史上第一位女總理，特將 50% 的研究補助經費，用於培育開發中國家投入公共衛生、永續發展領域的年輕女性科學家。委託台灣國立成功大學籌畫，舉辦「布倫特蘭永續發展女性科學週」活動。三年執行計畫共選出 15 位得獎人，分別來自巴基斯坦、孟加拉、約旦、葉門、印度、肯亞、馬來西亞、菲律賓、烏干達、南非及台灣。這些優秀的女性科學家不僅來台分享研究成果，更在世界各國當地扮演第一線領導角色，為國家甚至世界帶來深遠影響。

非洲肯亞 Milgis Trust 保育計畫

計畫年期：2015–2019

經費：500 萬

布倫特蘭夫人另外 50% 的研究補助經費，運用於非洲肯亞 Milgis Trust 基金會，以社區基礎的模式，進行北肯亞 Matthews 及 Ndoto 山地生態系統的非洲野象保育工作。該計畫自 2015 年執行至 2020 年結案至今，當地象群數量已從原本的 400 隻增加到 800 隻。為了避免象群持續受到人類與野生動物之間衝突、盜獵、乾旱及棲地流失的威脅，該計畫更成立社區巡守隊，培養社區保育意識，確保居民和野生動物的永續用水，也負責管理在社區內推行的人道計畫，及人類與野生動物之間衝突的探查與化解。過去五年來，人類與野生動物之間衝突已減少 75%，原本因害怕遭受盜獵而改在夜間活動避開人類的象群，現在白天也能自在河邊喝水、洗澡及遊走，呈現人與動物和諧共生的景象。

Gro Harlem Brundtland

“Gro Brundtland Week of Women in Sustainable Development”

Term of Project: 2015–2018

Budget: approx. US\$178,000

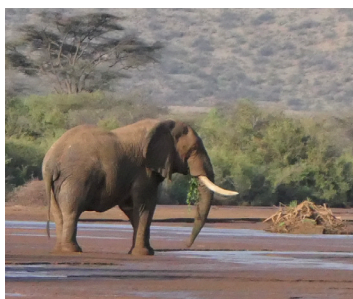
“Milgis Trust Conservation Project”

Term of Project: 2015–2020

Budget: approx. US\$178,000

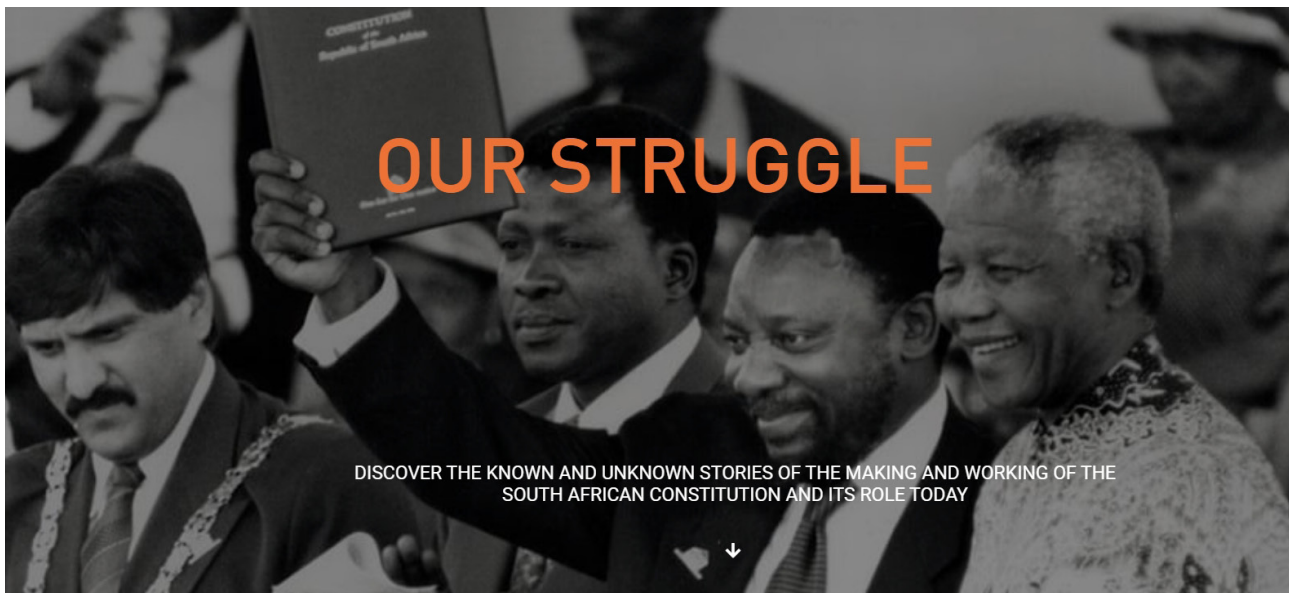
Dr. Gro Harlem Brundtland, the first female prime minister of Norway and inaugural winner of the Tang Prize in Sustainable Development, donated 50% of her grant to support young female scientists from developing countries who work in the field of public health. Entrusted with the money, National Cheng Kung University held a science week titled the “Gro Brundtland Week of Women in Sustainable Development” for three consecutive years and selected in total fifteen winners of the Gro Brundtland Award, hailing from Pakistan, Bangladesh, Jordan, Yemen, India, Kenya, Malaysia, the Philippines, Uganda, South Africa and Taiwan for the “Gro Brundtland Award.” Not only did these outstanding women travel to Taiwan to share their research findings, they are also frontline leaders in their own countries who have deeply influenced their fellow citizens and people all over the world.

Another 50% of the grant went to Kenya's Milgis Trust, which ran a community-based conservation program to protect the ecosystem and African elephants in the Matthews and Ndoto mountain region in north Kenya. Beginning in 2015 and ending in 2020, the program saw the number of elephants in that area grow from 400 to 800. To shield these pachyderms from the threats posed by human-wildlife conflict, poaching, droughts, and land destruction, the Trust increased the scouts' patrol operations, helped develop community awareness, made sure water resources for humans and wildlife were used sustainably, managed the humanitarian projects carried out in local communities, and investigated and resolved human-wildlife conflict. During these five years, the conflict has been reduced by 75%. Moreover, herds of elephants which used to shun human beings and only came out at night for fear of being hunted by poachers can be seen during the daytime now, drinking, bathing in the river or just meandering leisurely in the open. It paints a beautiful picture of a harmonious relationship established between mankind and animals.



歷屆研究補助計畫成果

Final Reports of Tang Prize Grant Projects



奧比·薩克思

奧比·薩克思憲政與法治信託

計畫年期：2015–2020

經費：1000 萬

唐獎首屆法治獎得主奧比·薩克思，利用研究補助經費成立「奧比·薩克思憲政與法治信託」（ASCAROL），以非營利暨公益組織的運作模式，致力於保存南非制憲史與南非憲法法院創建史，記錄南非轉型為民主國家一路以來的艱辛歷程。計畫執行更號召出許多慈善團體與 NGO 組織合作，開辦了一場南非新憲法與民主前世今生的展覽，展示南非民主開創至今各式珍貴史料，包含南非憲法法院建築的設計過程、自由民主鬥士們寶貴的口述留影跟在地藝術家的時代創作，反映過去的集體回憶，更表達人民對於人性尊嚴、人權保障與法治的渴求。為了將南非制憲的歷程轉成知識遺產，傳承給下一個世代，展覽著重於非洲年輕人對國家發展之歷史與文化的瞭解，也提到新世代應重視南非及非洲的多元價值，以身為非洲人為榮。

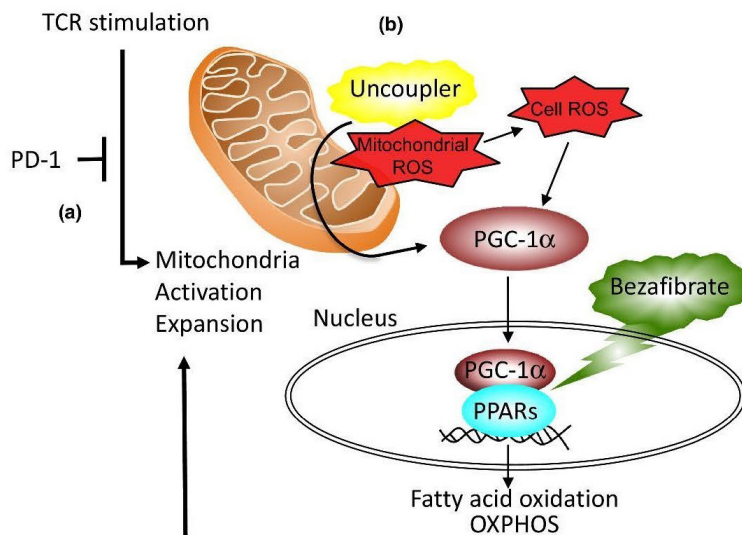
Albie Sachs

“Albie Sachs Trust for Constitutionalism and the Rule of Law”

Term of Project: 2015–2020

Budget: approx. US\$357,000

Dr. Albie Sachs, who won the first Tang Prize in Rule of Law, used his grant to set up the “Albie Sachs Trust for Constitutionalism and the Rule of Law” (ASCAROL), a public benefit nonprofit organization with the mission of recording and archiving the stories of the making of South African Constitution and the Constitutional Court, as well as its transformation into a democracy. ASCAROL collaborated with various private philanthropic organizations and NGOs to plan and stage an exhibition on the history of the South African Constitution and of its democratization, putting on display many precious documents on the redesign of the Constitutional Court, profiles of pioneers, patriots, and activists who struggled for freedom and democracy, and amazing works created by local artists. To turn South Africa’s constitutional development into an intellectual heritage for future generations, the exhibit was aimed to broaden young South African’s knowledge of the history of their country and its culture, and encourage them to cherish the diverse values that characterize South Africa and the African continent and to be proud of being an African.



本庶 佑

抗 PD-1 抗體癌症免疫治療的改進

計畫年期：2015–2020

經費：500 萬

唐獎首屆生技醫藥獎得獎人本庶 佑博士，將研究補助費投入人類免疫療法的抗癌研究——「抗 PD-1 抗體癌症免疫治療的改進」。曾有報導顯示調控粒線體可以左右免疫反應，有助於掌控癌症治療。本庶博士的團隊發現，阻斷 PD-1 會活化粒線體功能，而與粒線體解連劑合併使用時，粒線體活化指標 PGC-1 α /PPAR 上升，抑制腫瘤生長的效果更好。Bezafibrate 藥物已知可以直接活化 PPAR，當與 PD-1 抗體合併使用，抑制腫瘤的效果亦提升，該合併療法已進入臨床試驗^{1,2,3}。另外，他們從接受 PD-1 治療的癌症患者檢體中，找出數種代謝物與 T 細胞標記的組合，有望成為預測 PD-1 抗體效果的生物標記⁵。再者，他們利用冷光酵素免疫分析平台，開發出測量水溶性 PD-1、PD-L1 和 CTLA-4 濃度的全自動新系統，其高靈敏性與偵測廣度可於臨床環境中測量這些分子在血漿中的濃度⁴。

Tasuku Honjo

“Improvement of PD-1 Antibody Cancer Immunotherapy”

Term of Project: 2015–2020

Budget: approx. US\$178,000

Prof. Tasuku Honjo, 2014 laureate of the Tang Prize in Biopharmaceutical Science, designated his grant for the research on the “Improvement of PD-1 Antibody Cancer Immunotherapy.” It has been reported that the regulation of mitochondrial modulation could help us have a better control of cancer. Dr. Honjo’s team found that blockade of PD-1 enhances mitochondrial function. Administration with mitochondrial uncouplers increased the PGC-1 α /PPARs axis and showed a synergistic effect on tumor growth inhibition. Bezafibrate, a PPAR agonist, also showed synergistic anti-tumor effects when combined with anti PD-1 antibody and is being tested in clinical trials^{1,2,3}. In another study, they examined samples from anti PD-1 Ab treated cancer patients and found combinations of various metabolites and T cell markers that could be valuable biomarkers for predicting the efficacy of anti PD-1 antibody⁵. Furthermore, they developed a fully automated measurement system based on chemiluminescent enzyme immunoassay with sufficient sensitivity and detection range for accurate detection of soluble PD-1, PD-L1 and CTLA4 in clinical practices⁴.

1. Chamoto K, et al. PNAS 2017; 114(5): E761-E70.
2. Chowdhury PS, et al. Journal of Internal Medicine 2018; 283(2): 110-20.
3. Chowdhury PS, et al. Cancer Immunology Research 2018; 6(11): 1375-87.
4. Goto M, et al. Scientific Reports 2019; 9(1).
5. Hatae R, et al. JCI Insight 2020; 5(2).

歷屆研究補助計畫成果

Final Reports of Tang Prize Grant Projects



余英時

余英時先生人文研究獎

計畫年期：2015–2019

經費：1000 萬

「余英時先生人文研究獎」是首屆唐獎漢學獎得主余英時，運用唐獎研究補助經費指定設立，委託中央研究院歷史語言研究所辦理。自 2015 年為期五年，於 2020 年辦理完竣，每年評選出海內外人文學研究領域深具潛能的研究新血與後進，共計有 198 件申請案，選出 14 位「專書寫作獎」（每名新台幣 36 萬元）與 16 位「博士論文寫作獎」（每名新台幣 24 萬元）得獎人。該獎項的設立期盼能傳承與延續余英時先生嚴謹的治學精神，獎助範圍以漢學、人文學研究為主，包括歷史、文字、語言、考古、哲學、宗教、經學、文學與藝術等方面，鼓勵更多年輕學者投身漢學研究，為中華文化注入更多的生命力。

Yu Ying-shih

Yu Ying-shih: “Yu Ying-shih Fellowship for the Humanities”

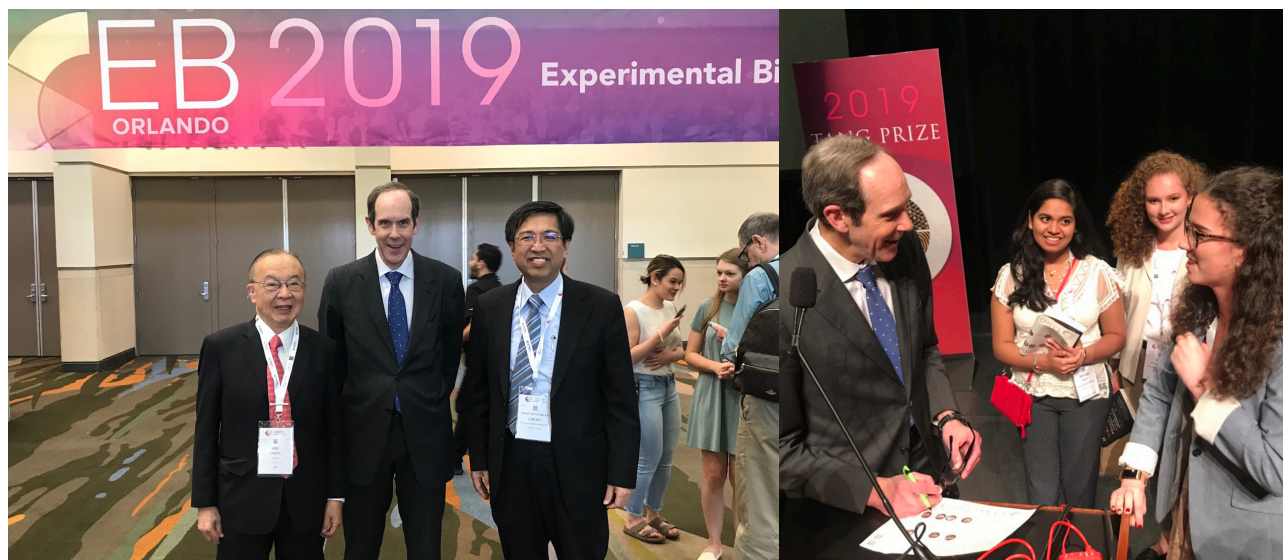
Term of Project: 2015–2019

Budget: approx. US\$357,000

Named after the inaugural winner of the Tang Prize in Sinology, the “Yu Ying-shih Fellowship for the Humanities” was set up with Prof. Yu’s Tang Prize grant with Academia Sinica’s Institute of History and Philology responsible for implementing the fellowship and selecting its recipients. This project, started in 2015 and concluded in 2020, awarded, on a yearly basis, talented young researchers both in Taiwan and abroad, in the field of humanities. During this period, the Institute reviewed 198 applications and named 14 recipients of the “Academic Publication Scholarship” (each receiving NT\$360,000, approx. US\$12,800) and 16 awardees of the “Dissertation Scholarship” (each receiving NT\$240,000, approx. US\$8,500). This fellowship was established to encourage future generations to emulate Prof. Yu’s meticulous attitude towards research. The fellowship recognizes research in Sinology and the humanities, covering the following fields: history, philology, language, archaeology, philosophy, religion, classics, literature, and the arts. The goal is to encourage more young intellectuals to devote themselves to the promotion of Chinese studies and to provide it with fresh impetus.

國際演講與活動

International Activities



唐獎第三屆生技醫藥獎得主布萊恩·德魯克爾於奧蘭多「2019 實驗生物學國際組織年會」演講

Brian J. Druker speaks at 2019 EB in Orlando

唐獎創辦以來持續與世界各地重要國際組織合作，2015 年與國際最大生技醫藥組織 - 「實驗生物學國際組織 (Experimental Biology, EB) 建立合作關係，每年舉辦唐獎講座。2019 年唐獎講座是大會中唯一一場五大學會聯合舉辦之大型演講，與五大醫學學會共同舉辦，邀請唐獎第三屆生技醫藥獎得主布萊恩·德魯克爾演講。極具親和力的德魯克爾博士是位從事基礎研究的醫師及教授，他所發展治療慢性骨髓性白血病 (CML) 的藥物—伊馬替尼 (Imatinib)，是標靶治療最具代表性的成功案例，自 2001 年上市其患者十年存活率高達九成。演講中他提及目前伊馬替尼治療之功效，搭配免疫療法及放射治療等方式，讓癌症治療有空前進展；而德魯克爾博士和病人間溫暖的互動關懷，在演講中更是獲得多次熱烈鼓掌。講座結束後，許多意猶未盡的聽眾把握機會，近距離向得主提問互動，其中有位高中老師帶領 20 多位優秀學生，每年追逐唐獎生技醫藥得獎人，前往美國各地參加 EB 唐獎講座。包括 2015 年詹姆斯·艾利森於波士頓、2016 年本庶 佑於聖地牙哥、2017 年伊曼紐·夏彭提耶於芝加哥、2018 年張鋒於聖地牙哥的演講。學生抱著《費城染色體》書籍請德魯克爾簽名，書中講述德魯克爾在伊馬替尼研發中扮演的關鍵角色。唐獎與 EB 簽署 10 年合作協議，每年安排對於世界有卓越貢獻的唐獎得主發表演講，促進科技與新知交流。藉此重要平台讓生技醫藥相關領域的學者、學生共聚一堂，了解最新技術發展，並能散播唐獎得主的貢獻，激勵年輕研究人員，也使得唐獎創立價值能夠實現。

Since its establishment, the Tang Prize Foundation has been forming partnerships with prominent international organizations. In 2015, the Foundation started its collaboration with Experiment Biology (EB), promising to hold a Tang Prize Award Lecture in its conference every year. The one taking place in 2019, the only large-scale session co-organized by all five host societies of EB that year, was delivered by Dr. Brian Druker, 2018 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science.

An amicable and compassionate physician and professor who spent much of his career on basic research, Dr. Druker is credited with the development of imatinib (Gleevec®). Used to treat patients with chronic myelogenous



leukemia (CML), imatinib is lauded as the most successful example of targeted cancer therapies and since hitting the market in 2001, it has increased the patients' 10-year survival rate to 90%. Besides imatinib's efficacy, Dr. Druker also talked about how substantial progress can be made by combining it with other treatments such as immunotherapy or radiotherapy. Eager to learn more about Dr. Druker's research, a long queue of people staying on after the lecture for face-to-face interaction with him. Among them was a group of around 20 high school students accompanied by their teacher. They are faithful followers of laureates of Tang Prize in Biopharmaceutical Science and have been attending every Tang Prize Award Lecture since it was launched. They had been to the 2015 one given by Dr. James Allison in Boston, the 2016 one by Prof. Tasuku Honjo in San Diego, the 2017 one by Dr. Emmanuelle Charpentier in Chicago, and the 2018 one by Dr. Feng Zhang in San Diego. In their arms were copies of the book, *The Philadelphia Chromosome*, they brought for Dr. Druker to autograph, as one of the chapters illustrates the crucial role Dr. Druker played as the driving force behind the clinical trial of imatinib. The Foundation and EB signed a 10-year memorandum and both agreed to have these outstanding laureates give lectures in its annual meetings to facilitate scientific advancement and exchange of ideas. These lectures have become an important annual nexus that brings together scientists and students in the fields of biology and medicine. Not only do participants gain information about the latest technological development, the contributions of Tang Prize laureates can also receive more publicity. Moreover, young researchers are given something noble to aspire to, which is the founding purpose of the Tang Prize.

國際演講與活動

International Activities



唐獎第三屆漢學獎得主宇文所安教授於中研院、臺灣大學及東華大學演講
Stephen Owen's Taiwan lecture tour at Academia Sinica, National Taiwan University and National Dong Hua University.

唐獎第三屆漢學獎得主宇文所安教授，以研究中國古典文學聞名，尤以杜詩研究最為人所知，2019年應科技部與台灣大學邀請，來台分別於中央研究院文哲所及臺灣大學文學院舉辦兩場主題演講，更遠赴東華大學參與「楊牧文學講座」，以「跨越內在的邊界」(Over the Borders Within)為主題，與台灣中文學會和國際漢學界有更深層的互動

Prof. Stephen Owen, recipient of the 2018 Tang Prize in Sinology, is a renowned scholar of classical Chinese literature, particularly Tang dynasty poetry and comparative poetics. At the invitation of Taiwan's Ministry of Science and Technology and National Taiwan University, he came to Taiwan in 2019 to deliver two lectures at Academia Sinica's Institute of Chinese Literature and Philosophy and National Taiwan University's College of Liberal Arts respectively. He even took a trip to National Dong Hua University on the east coast of Taiwan to participate in the "Yang Mu Literature Lecture Series" and gave a talk titled "Over the Borders Within" at a conference co-organized by the university and Taiwanese Society for the Study of Chinese Literature and Culture. These events have allowed him to have deeper interaction with scholars within the field of Chinese literature and the greater field of Sinology.



唐獎第三屆永續發展獎得主維拉布哈德蘭·拉馬納森第六屆慈濟論壇演講
Veerabhadran Ramanathan speaks at “The Sixth Tzu Chi Forum--Future Earth and Green Initiatives.”

2020 年適逢世界地球日 50 周年，唐獎第三屆永續發展獎得主維拉布哈德蘭·拉馬納森結合宗教的力量，參與「第六屆慈濟論壇」，以「未來地球與綠色行動」為主題，提倡一個結合科學、宗教和政策的聯盟，讓民眾意識氣候變遷課題的重要性。全球 10 億人口富裕國家極端消費主義，卻讓地球上難以取得化石能源的 30 億人口貧窮國家承受其碳汙染問題，這是全人類應共同面對並負起的道德責任。拉馬納森教授相信「教育」可帶來社會變革，因此開啟了一項稱為「給眾人的氣候教育」（Climate Education for All）的計畫，與加州大學的教授們合作建構名為「彎轉曲線：氣候變遷解決之道」（Bending the Curve: Climate Change Solutions）之一系列大學程度的教材，包括混成課程、線上開放式課程及開放式電子教科書，並透過加州大學與加州州立大學彼此合作，針對幼兒園小朋友至高中學生設計一項環境與氣候變遷素養計畫，致力將環境教育從小扎根。

In 2020, we celebrated the 50th anniversary of Earth Day. It was also in 2020, Prof. Veerabhadran Ramanathan, joint winner of 2018 Tang Prize in Sustainable Development, tapped into the power of faith and delivered a talk at “The Sixth Tzu Chi Forum—Future Earth and Green Initiatives,” an annual event held by one of Taiwan’s biggest religious organizations, the Tzu Chi Foundation. He advocated “an alliance between science, religion, and policy for the purpose of persuading the general public” of the importance of tackling climate change and pointed out the reality that the world’s bottom 3 billion people have limited access to fossil fuels but have to endure climate pollution caused by the top 1 billion and their extravagant lifestyles. It is therefore our moral responsibility to remedy this environmental injustice. Believing that education can bring about the kind of societal transformation we need, Prof. Ramanathan teamed up with his colleagues to start a program called “Climate Education for All.” He led a team of faculty members from the University of California to produce a digital textbook titled *Bending the Curve: Climate Change Solutions*, for undergraduate students. They also created a hybrid course and an online version of it. Working together, University of California and California State University ran the “Environment and Climate Literacy Project” for kids in kindergartens all the way to pupils in middle schools, making sure that their environmental education can start early.



Foundation's
Events

國際組織與學術參與 International Connections



01 陳振川執行長出席第 35 屆京都獎頒獎典禮及晚宴
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern attends the 35th Kyoto Prize ceremony and banquet

03 唐獎基金會代表出席台灣醫療科技展開幕
Foundation representatives attends the opening ceremony of the 2019 Healthcare+ EXPO TAIWAN

05-06 陳振川執行長於國際柯西金讀書會大會介紹唐獎
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern introduces the Tang Prize in the Second International Kosygin Readings

02 陳振川執行長出席 2019「國際社會管理系統及東南亞區域天然災害 SSMS」會議
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern attends the 12th Society for Social Management System Symposium

04 出席第 35 屆日本賞頒獎典禮暨晚宴
Foundation representatives attends the 35th annual Japan Prize ceremony & banquet

互動與交流

Global Interaction



01



02



03



04



05



06

01 俄羅斯科爾科沃基金會執行長 Nikolai Suetin 等人來訪
Nikolai Suetin, president of Skolkovo Foundation, and other representatives visits the Tang Prize Foundation

04 俄羅斯科學院西伯利亞分院來訪
The Siberian Branch of the Russian Academy of Science (SB RAS) visits the Tang Prize Foundation

05-06 『哥倫比亞大學亞洲暨中東委員會主任鄭義靜帶領哥倫比亞大學古典文學系講座教授 Gareth Williams 師生一行人來訪
Dr. Rachel Chung, former executive director of University Committee on Asia & Middle East at Columbia University, Prof. Gareth Williams, the Anthon Professor of the Latin Language and Literature at Columbia University, and several students from Columbia University visits the Tang Prize Foundation

02-03 『一傳十文教事業』共同創辦人暨執行長何佩玲、媒體長張碩方等人來訪
Pauline Ho, co-founder & CEO of Etrans Education, and Jessica Chang, co-founder & CMO of Etrans Education, visits the Tang Prize Foundation

互動與交流

Global Interaction



01



02



03



04



05

01 哈佛大學法學院安守廉教授來訪
William P. Alford, professor at Harvard Law School, visits the Tang Prize Foundation

02 美國亞洲學會會長杜贊奇教授來訪
Prasenjit Duara, president of the Association for Asian Studies(AAS), visits the Tang Prize Foundation

03 美國混凝土協會新任會長 Randall W. Poston 來訪
Randall W. Poston, president of the American Concrete Institute (ACI), visits the Tang Prize Foundation

04 東京大學東京學院羽田正教授來訪
Masashi Haneda, executive vice president & director of the Tokyo College, University of Tokyo, visits the Tang Prize Foundation

05 東南大學來訪
Representatives of Southeast University visits the Tang Prize Foundation



01

唐獎精神 THE TANG P

In the advent of industrialization and globalization, the convenience brought about by science and technology has become possible by progress and development. Yet, in the face of critical environmental, socio-cultural, and ethical challenges such as climate change, inequality, and moral degradation, the Tang Prize Foundation established the Tang Prize in December 2012 as a platform for the middle path to achieving sustainable development. The prize is awarded for conducting revolutionary research in the fields of Biopharmaceutical Science, Sinology, and the Humanities, with laureates selected on the basis of their contributions to society irrespective of their nationalities.



02



03



04



05



06

- 01 前聯合國政府間氣候變遷專門委員會前副主席莫漢·芒納星河教授來訪
Mohan Munasinghe, former vice chair of the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), visits the Tang Prize Foundation
- 02 普立茲克建築獎得主安藤忠雄來訪
Tadao Ando, winner of 1995 Pritzker Prize, visits the Tang Prize Foundation

- 03 北京益行者公益基金會參訪
Representatives of the Philanthropreneur Foundation visits the Tang Prize Foundation
- 04 俄羅斯科學院西伯利亞分院國際航空物理研究中心理論與應用物理研究所主任李必嘉教授等人來訪
Vadim Lebiga, executive director of the International Center of Aerophysical Research at the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences, and other members visits the Tang Prize Foundation

- 05 俄羅斯工程院院長古賽夫博士、伊戈爾·埃姆里教授來訪
Professor B.V. Gusev, president of the Russian Academy of Engineering and Professor Igor Emri visits the Tang Prize Foundation
- 06 日本政策研究大學大學客座教授、名譽教授大山達雄夫婦來訪
Tatsuo Oyama, adjunct professor and professor emeritus at the National Graduate Institute for Policy Studies, together with his wife, visits the Tang Prize Foundation

互動與交流

Global Interaction



01 奧地利國際應用系統分析研究所前副主席兼執行長內博伊沙·納奇斯諾維奇教授來訪
Nebojsa Nakicenovic, former deputy director general and CEO of the International Institute for Applied Systems Analysis (IIASA), together with his wife, visits the Tang Prize Foundation

02 美國愛荷華大學眼科及視覺科學系副教授艾里奧特·索恩來訪
Elliott Sohn, director of the Surgical and Medical Retina Fellowships at the University of Iowa Hospitals and Clinics, visits the Tang Prize Foundation

03 綠學院楊雅雲創辦人來訪
Julia Yang, founder of the Green Impact Academy and co-founder of the Green Impact Lab, visits the Tang Prize Foundation

04 美國加州大學柏克萊分校呂淳祺院長來訪
Michael Lu, dean of UC Berkeley's School of Public Health, visits the Tang Prize Foundation

05 司改會來訪
Representatives of the Judicial Reform Foundation visits the Tang Prize Foundation

06 ECCT 及科技部全球事務與科學發展中心來訪
Representatives of the European Chamber of Commerce Taiwan (ECCT) and the Ministry of Science and Technology (MOST) Center for Global Affairs and Science Engagement (GASE) visits the Tang Prize Foundation



01 陳振川執行長於臺灣科技大學演講
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern speaks at National Taiwan University of Science and Technology

03 陳振川執行長於成功大學演講
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern speaks at National Cheng Kung University

06 外交部 NGO 成立 20 周年茶會參展
Ministry of Foreign Affairs' Department of NGO International Affairs celebrates its 20th anniversary

02 陳振川執行長於東華大學演講
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern speaks at National Dong Hwa University

04-05 陳振川執行長於金門大學演講
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern speaks at National Quemoy University

校園推廣

Interactions with the Young and Bright



青年對談

Campus Talks

唐獎第二屆生技醫藥獎兩位女性科學家伊曼紐·夏彭提耶、珍妮佛·道納於 2020 年榮獲諾貝爾化學獎殊榮。為了讓台灣年輕學子更了解她們的獲獎貢獻，基金會特以兩位科學家的研究一素有「上帝的剪刀」之稱的基因編輯技術 CRISPR/Cas9 為主題，安排校園巡迴講座，結合當下時事與年輕人的語言，將生硬的生醫科學研究轉譯成國高中生能理解的知識內容，獲得學生熱烈回響。有學生表示，CRISPR 基因編輯技術問世後，唯一的限制是人類的想像力，但面對人類的願望清單，如何「聰明使用 CRISPR 也是未來世代最重要的事」。而唐獎第三屆得獎人專書的故事《持志以恆》，也隨著北中南各大校校園宣傳，與學生分享得主成功背後艱辛與感動的勵志人生。

2016 Tang Prize laureates in Biopharmaceutical Science, Emmanuelle Charpentier and Jennifer Doudna, were jointly awarded the prestigious Nobel Prize in Chemistry in 2020. To help Taiwan's students gain a better understanding of their contributions, the Tang Prize Foundation organized a series of campus talks under the theme "The CRISPR/Cas9 Genetic Scissors," the gene-editing technology these two scientists developed. Using young people's language and covering many trending topics, the speakers received a rousing reception as they successfully converted abstruse biomedical research into something middle-school teenagers can easily digest. Some students believe that with this technology at our disposal, the only thing that would hold mankind back is the lack of imagination. But however long our wish list is, nothing is more important for the future generations than learning how to use CRISPR wisely. The book, *The Persevering Spirits: the 2018 Tang Prize Laureates*, also travelled with us to schools all over the island, giving us a chance to share with students the bittersweet stories of these Tang Prize winners.

01 法治場·東海大學
Rule of Law - Tunghai University

02 永續發展 – 我們的世代與未來演講·彰師大
Sustainable Development - "On Our Common Future," National Changhua University of Education



《持志以恆－唐獎得主的故事》校園推廣

Book on the 3rd Tang Prize laureates promoted in high schools

- 01 永續場・臺大大氣系
Sustainable Development - National Taiwan University
- 02-03 漢學場・臺師大歷史系
Sinology - National Taiwan Normal University



《持志以恆－唐獎得主的故事》校園推廣

Book on the 3rd Tang Prize laureates promoted in high schools

- 01-02 法治場・南投國立中興高中
Rule of Law - National Chung-Hsing Senior High School
- 03 永續場・臺北市陽明高中
Sustainable Development - National Yang-Ming Senior High School
- 04-06 生醫場・中國醫大學藥學系
Biopharmaceutical Science - China Medical University
- 07-08 法治場・中正大學哲學系
Rule of Law - National Chung Cheng University





《持志以恆－唐獎得主的故事》校園推廣

Book on the 3rd Tang Prize laureates promoted in high schools

- 01 漢學場・南一中
Sinology - Tainan First Senior High School
- 02 生醫場・東山高中
Biopharmaceutical Science - Taipei Private Dongshan High School
- 03 生醫場・桃園高中
Biopharmaceutical Science - Taoyuan Senior High School
- 04 生醫場・陽明大學
Biopharmaceutical Science - National Yang-Ming University





生技醫藥獎基因編輯校園推廣

Campus Talks: Tang Prize in Biopharmaceutical Science and Gene Editing Technology



- 01-02 淡水國中
Tamsui Junior High School
- 03 新莊高中
New Taipei Municipal Hsin-Chuang Senior High School
- 04 國立中央大學附屬中壢高級中學
The Affiliated Zhongli Senior High School of National Central University
- 05 忠孝國中
Taipei Municipal ZhongXiao Junior High School
- 06 竹東國中
Zhudong Junior High School
- 07 林口國中
New Taipei Municipal Linkou Junior High School



01-03 和平高中
 Taipei Municipal Heping High School

04 政大附中
 The Affiliated High School of National
 Chengchi University

The

Tang Prize

Foundation

基金會簡介

About the Foundation

財團法人唐獎教育基金會於 2012 年 12 月經教育部核定成立。主要業務以推動國內外「永續發展」、「生技醫藥」、「漢學」〈不包含文學創作〉、「法治」及其他經本會董事會決議之領域〈以下統稱「獎助領域」〉研究與發展，辦理教育有關業務，包括：獎助領域之研究、發行及出版獎助領域之研究成果、推動獎助領域之國內外交流與合作，和其他符合基金會設立宗旨之相關公益性教育事務。截至 2020 年已選出四屆共 27 位得主，兩年一度的頒獎典禮為基金會國際盛事，表達對四大獎項得獎人至高無上的禮讚與榮耀。

The Tang Prize Foundation was established upon the approval of the Taiwanese Ministry of Education in December 2012. The Foundation's main work is to promote education, research and development of the prize's four fields, namely Sustainable Development, Biopharmaceutical Science, Sinology, and Rule of Law, as well as other areas which may in the future be defined by the board of directors. Its educational endeavors include funding scholarly research and publishing research findings, encouraging interaction and cooperation among researchers and scholars on an international level, as well as supporting other public interest activities that will fulfill the founding purposes of the Foundation. From 2014 to 2020, four award ceremonies have taken place. 27 laureates have been named. The biennial Tang Prize Award Ceremony is the Foundation's most important international event and is held as a homage to all the eminent laureates in its four award categories.

國際評選團隊

Selection Committee

唐獎獎項評選著重原創性、對社會的貢獻度，以及影響力。其中原創性是指創新式研究，從發現問題到解決問題的過程，創新的定義是為人類帶來改變，提供新的價值與具體貢獻。

唐獎獎項評選第一、二屆由唐獎教育基金會委託中央研究院辦理，第三屆起由基金會成立專業獨立評選委員會。邀聘國際著名專家學者（含多名諾貝爾獎得主），組成四個獨立評選小組，由國際化、多元化、專業領域的評選委員會選出。評選作業採邀請推薦制模式，由評選委員會邀請世界具尊譽之個人或學術機構推薦候選人，從中遴選出對世界具貢獻與影響力的唐獎得主。

The nomination and selection criteria for the Tang Prize center on the innovativeness and impact of candidates' achievements as well as their contributions to society. Innovativeness means the research should be original, with a particular focus on the discovery of problems and their solutions, as well as on all the steps taken in-between, and it is defined as something that produces positive changes, new values, and useful contributions.

Academia Sinica, Taiwan's highest research institute, was commissioned by the Tang Prize Foundation to take charge of the nomination and selection process during the first and second Tang Prize award cycles (2013-2014 and 2015-2016). Beginning with the third cycle (from 2017 onward), this responsibility has been handed over to an independent selection committee formed in partial cooperation with Academia Sinica. It is composed of four subcommittees, one per prize category, with renowned experts and scholars, including many Nobel laureates, as its members. Individuals and institutions of high reputation around the globe are invited to nominate candidates, to ensure that winners are people who have achieved great impact on the world through their dedicated work.

總召集人

President of the Selection Committee



錢煦 Shu Chien

唐獎評選委員會總召集人
President, Tang Prize Selection Committee

1976 年獲選為中央研究院院士，2006 年獲選為中國科學院外籍院士，於不同時間獲頒美國四大科學院（國家醫學科學院、國家工程科學院、國家科學院、藝術及科學學院）院士頭銜。2009 年獲馬英九總統頒授中華民國總統生命科學獎獎章，2011 年獲歐巴馬總統頒授美國國家科學獎獎章。

自 2017 年擔任唐獎評選委員會總召集人，研究領域包括血液流變學，分子、細胞及組織生物工程學，與幹細胞生物工程學研究，綜合生物醫學與工程領域，在不同研究範疇均有傑出貢獻。

Prof. Chien was elected academician of Taiwan's Academia Sinica in 1976 and a foreign member of the Chinese Academy of Sciences in 2006. At different times of his career, he was also named a member of four major American scientific institutes— the Institute of Medicine, National Academy of Engineering, National Academy of Sciences, and American Academy of Arts and Sciences. In 2009, he was awarded the Presidential Prize in Life Sciences by the then President of Taiwan, Ma Ying-jeou. In 2011, he received the National Medal of Science from the then President of the United States, Barack Obama.

He has been the president of the Tang Prize Selection Committee since 2017. His research interests span the fields of biomedicine and engineering and include hemorheology as well as molecular, cellular, tissue, and stem cell bioengineering. In these different research realms, his contributions have been nothing short of significant.

獎項召集人

Chairs of the Selection Committees



劉兆漢 Chao-Han Liu

永續發展獎評選委員會召集人

Chair, Tang Prize Selection Committee for Sustainable Development

中央研究院院士 Academician of Academia Sinica

美國國家工程院外籍院士 Foreign Associate of the U.S. National Academy of Engineering



張文昌 Wen-Chang Chang

生技醫藥獎評選委員會召集人

Chair, Tang Prize Selection Committee for Biopharmaceutical Science

中央研究院院士 Academician of Academia Sinica

美國國家工程院外籍院士 Foreign Associate of the U.S. National Academy of Engineering



黃進興 Chin-shing Huang

漢學獎評選委員會召集人

Chair, Tang Prize Selection Committee for Sinology

中央研究院院士兼副院長 Academician and Vice President of Academia Sinica

中央研究院歷史語言研究所通信研究員 Corresponding Research Fellow of Academia Sinica

政治大學講座教授 Chair Professor of National Chengchi University

中山大學榮譽講座教授 Honorary Chair Professor of National Sun Yat-sen University



葉俊榮 Jiunn-Rong Yeh

法治獎評選委員會召集人

Chair, Tang Prize Selection Committee for Rule of Law

臺灣大學講座教授 National Taiwan University Chair Professor

台大法學院環境永續政策與法律中心主任 Director of Policy and Law Center for Environmental Sustainability (PLCE), College of Law, National Taiwan University

董事會

Board Members

董事長

Chairman

尹衍樑 唐獎教育基金會創辦人
Samuel Yin Founder, Tang Prize Foundation

美國發明家學院院士
Elected Fellow, U.S National Academy
of Inventors

董事

Board Members

翁啟惠 中央研究院院士
Chi-Huey Academician, Academia Sinica
Wong 前中央研究院院長
Former President, Academia Sinica

陳長文 理律法律事務所資深合夥人
C.V. Chen Senior Partner,
Lee and Li Attorneys-at-Law

曾志朗 中央研究院院士
Ovid J. L. Academician, Academia Sinica
Tzeng 臺灣聯合大學系統校長
President, University System of Taiwan

閻雲 台北醫學大學癌症生物學與藥物研發研
Yun Yen 究所講座教授
University Chair Professor, Graduate
Institute of Cancer Biology and Drug
Discovery, Taipei Medical University

賀陳弘 清華大學校長
Hong President, National Tsing Hua University
Hocheng

陳振川 國立臺灣大學土木工程學系名譽教授
Jenn-Chuan Emeritus Professor of Civil
Chern Engineering, National Taiwan University

王綺帆 潤泰全球(股)公司董事長
Leda Y.F. Chairman, Ruentex Industries Co., Ltd.
Wang

尹崇堯 南山人壽副董事長
Chung-Yao Vice Chairman, Nan Shan Life Insurance
Yin Co., Ltd.

監察人

Supervisors

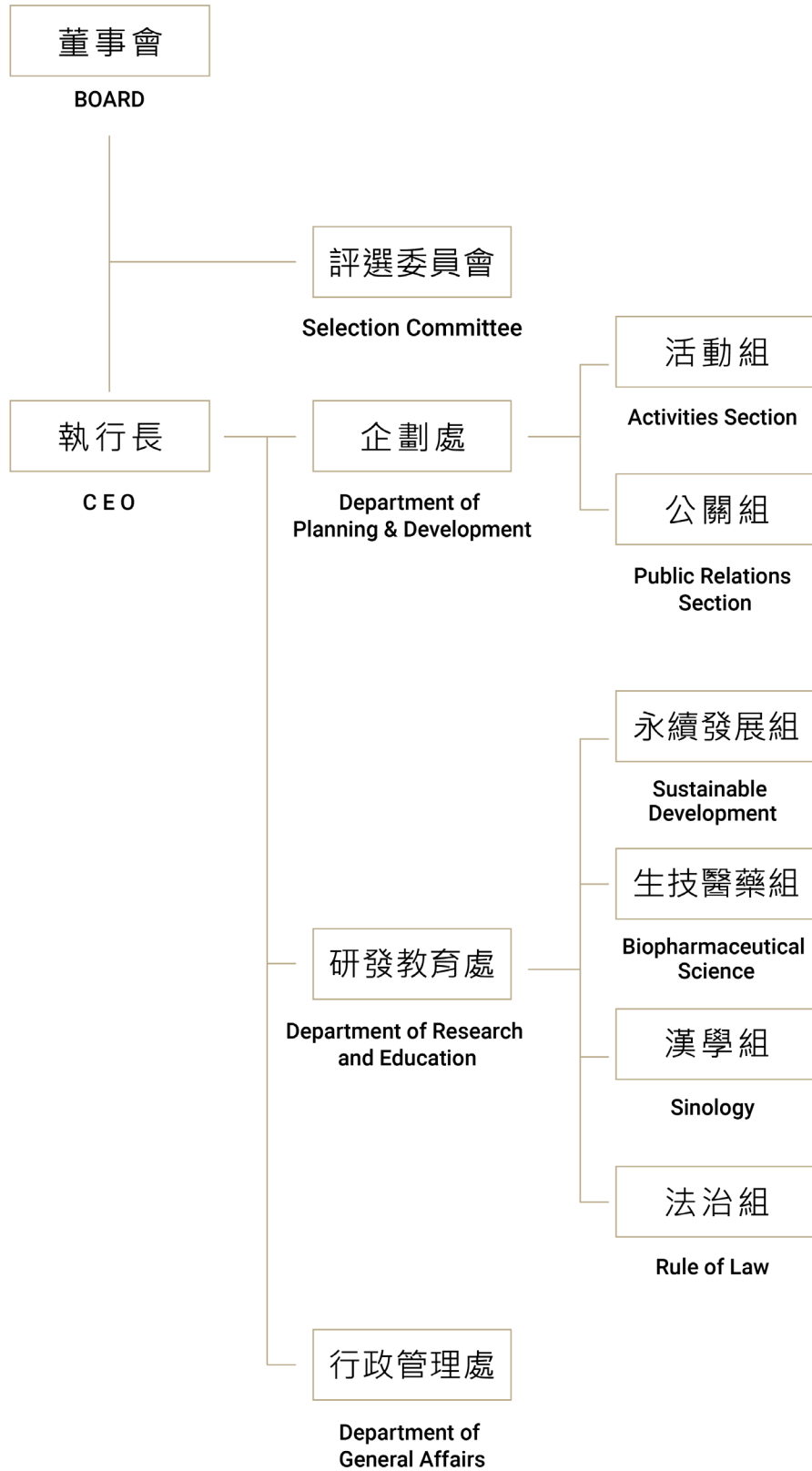
張國鎮 國立臺灣大學土木工程學系特聘教授
Kuo-Chun Distinguished Professor, Department
Chang of Civil Engineering, National Taiwan
University

張善政 前行政院院長
San-Cheng Former President, Executive Yuan
Chang 善科教育基金會董事長
Chairman, SanCode Foundation

黃明端 蘇寧集團董事長
Ming-Tuan Chairman, Suning Holdings Group
Huang

執行長 CEO

陳振川 國立臺灣大學土木工程學系名譽教授
Jenn-Chuan Emeritus Professor of Civil
Chern Engineering, National Taiwan University



唐獎獎章

Tang Prize Medal



唐獎獎章由日本設計師深澤直人（Naoto Fukasawa）設計，以 9999 純金打造，總重 214 克。獎章上一體成型的螺旋曲線，象徵 DNA、螺旋星系及中國傳說中的龍，並藉以闡釋生命的力量與生命的動態。螺旋曲線由圓形構成，卻不會回到相同的原點，可藉以象徵歷史、成長及生命的無限。

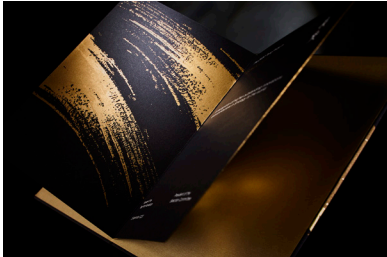
獎章另以極現代性的手法，呈現「昇龍」與「降龍」的東方文化哲學，「昇龍」一詞用於表達某種力量不斷提昇的狀態，而「降龍」指龍從天而降，護佑斯土。在佛教的傳統中，「昇龍」亦有「上求菩提」的隱喻，乃僧侶們為求證悟而修行之意；「降龍」則指「下化眾生」，表示化育萬物，使之有情。

A fine work of Japanese designer Naoto Fukasawa, the Tang Prize medal weighs 214 grams and is made of 99.99% gold. Shaped like a spiral, it is meant to evoke images of double-stranded DNA, a galaxy, or a dragon, and to illustrate the energy and kinesis of life. It curves in such a way as never to return to its starting point, a mathematical trait that symbolizes the infinite unravelling of history, growth, and life.

“Ascending dragon,” one of the cultural concepts behind the medal, expresses the state of increasing force, while “descending dragon” refers to the descent of the dragon from above to protect the land below. In Buddhism, “ascending dragon” is also a reference to the practice of supplication among monks in order to achieve enlightenment, while “descending dragon” represents that enlightenment is inherent in all life.

唐獎證書

Tang Prize Diploma



唐獎證書由屢獲國際設計大獎的華人女性大師—知本設計蔡慧貞總監操刀。她擅長以現代表現手法呈現東方美學意象，從業以來累積 82 座國際獎項，蔡總監唐獎證書設計概念，以古典哲學中，構成世界所有物質與能量的四大元素—水、地、風、火為視覺意象，隱喻四大獎項與人類生命福祉休戚與共的存在。四大元素以抽象的形式匯聚成人類現存的世界實相，且不斷演進著，也呼應著唐獎四大獎項，隨著時代變化，各自所切中關注的重要命題。

The Tang Prize diploma was designed by Jennifer Tsai, managing and creative director of Proad Identity. Throughout her decades-long career, she has won 82 international awards, the most among women of Chinese descent. Her talent is best demonstrated when she gives oriental aesthetic tradition a modern makeover. To create the visual images she was looking for, Tsai decided to draw inspiration from the four basic elements named by classical Greek philosophers as the building block of our universe—water, earth, wind and fire. They imply how integral the Tang Prize's four award categories are to the wellbeing of humanity. Through intangible ways, the four elements converged and formed the reality as we know it today. The evolving nature of this reality also signifies how the four award categories keep getting updated to meet the urgent needs of different eras.



國際榮耀

Recognitions

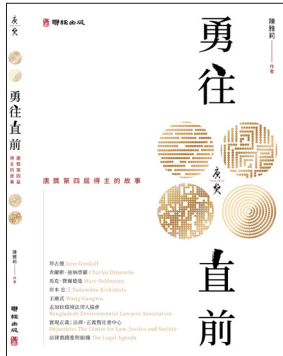
唐獎第二屆生技醫藥獎得主伊曼紐·夏彭提耶、珍妮佛·道納榮獲 2020 諾貝爾化學獎
2016 Tang Prize Laureates in Biopharmaceutical Science Emmanuelle Charpentier and Jennifer A. Doudna awarded the Nobel Prize in Chemistry



唐獎第二屆生技醫藥獎兩位女科學家得主，伊曼紐·夏彭提耶、珍妮佛·道納榮獲 2020 諾貝爾化學獎殊榮，是繼 2018 年詹姆斯·艾利森（James P. Allison）與本庶佑（Tasuku Honjo）博士共同獲得諾貝爾生理及醫學獎後，再次有唐獎得主摘下諾貝爾桂冠的榮耀。唐獎歷屆得獎人接二連三獲得多項世界級獎項肯定，證明了唐獎深入全球所遴選之得獎人，極具示範指標性，鼓勵唐獎持續遴選出對世界具創新貢獻與影響力的成就者。除了將得獎人的貢獻告訴世人，唐獎也讓世界瞭解到當前發展最重要的議題，一定程度扮演了帶領的作用，相互影響著各國際級獎項的發展，關注世界人類更多當前重要議題。

Emmanuelle Charpentier and Jennifer Doudna, 2016 Tang Prize winners for Biopharmaceutical Science, were named awardees of the 2020 Nobel Prize in Chemistry, the second pair of Tang Prize laureates to take up this top honor, after the recipients of the inaugural Tang Prize in Biopharmaceutical Science James Allison and Tasuku Honjo won the Nobel Prize in Physiology or Medicine in 2018. The fact that Tang Prize laureates continue to get recognition from international awarding bodies proves that its awardees, carefully chosen from a pool of candidates recommended by people in every corner of the world, can serve as examples of what a truly worthy winner should be. It is also an encouragement for the Foundation, spurring it on to keep selecting and awarding people whose achievements have powerful influence and have given the world new ideas and perspectives. Besides disseminating information about the laureates' contributions, the Tang Prize also connects people to the most pressing issues human society is facing today, plays a leading role in determining what other international awards will be focusing on in the future, and draws more attention to important matters that affect us all.

出版品 Publications



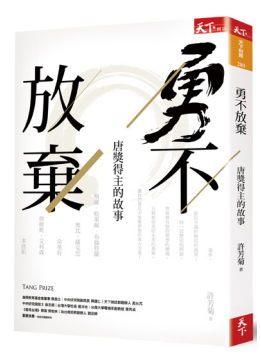
唐獎第四屆得主專書
Book on 4th Tang Prize Laureates



唐獎第三屆得主專書
Book on 3rd Tang Prize Laureates



唐獎第二屆得主專書
Book on 2nd Tang Prize Laureates



唐獎第一屆得主專書
Book on 1st Tang Prize Laureates



唐獎第三屆紀念光碟
2018 Tang Prize DVD



唐獎第二屆紀念光碟
2016 Tang Prize DVD



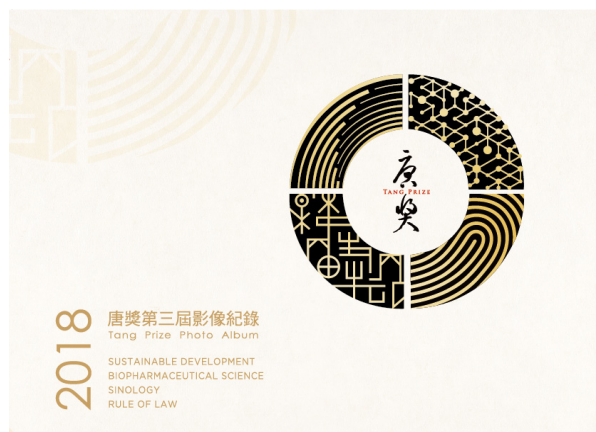
唐獎第一屆紀念光碟
2014 Tang Prize DVD

出版品

Publications



唐獎第四屆影像紀錄
2020 Tang Prize Photo Album



唐獎第三屆影像紀錄
2018 Tang Prize Photo Album



唐獎第二屆影像紀錄
2016 Tang Prize Photo Album



唐獎第一屆影像紀錄
2014 Tang Prize Photo Album

出版品

Publications



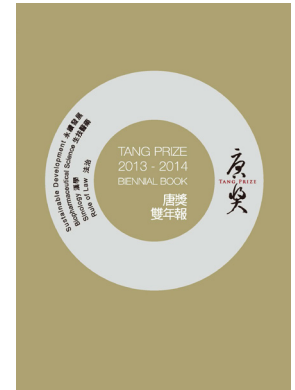
唐獎第四屆雙年報
2019-2020 Tang Prize
Biennial Book



唐獎第三屆雙年報
2017-2018 Tang Prize
Biennial Book



唐獎第二屆雙年報
2015-2016 Tang Prize
Biennial Book



唐獎第一屆雙年報
2013-2014 Tang Prize
Biennial Book



唐獎第四屆紀念悠遊卡
2020 Tang Prize Easy Card



唐獎第三屆紀念悠遊卡
2018 Tang Prize Easy Card



唐獎第二屆紀念悠遊卡
2016 Tang Prize Easy Card



唐獎第一屆紀念悠遊卡
2014 Tang Prize Easy Card

Timeline of the Tang Prize Foundation

2020

- DEC
- 29 第二屆生技醫藥獎伊曼紐・夏彭提耶、珍妮佛・道納唐獎得主基因編輯校園推廣（林口國中）
Tang Prize Foundation representative talks about Tang Prize Laureates and Gene Editing Technology at New Taipei Municipal Linkou Junior High School
 - 28 第二屆生技醫藥獎伊曼紐・夏彭提耶、珍妮佛・道納唐獎得主基因編輯校園推廣（竹東國中）
Tang Prize Foundation representative talks about Tang Prize Laureates and Gene Editing Technology at Zhudong Junior High School
 - 24 第二屆生技醫藥獎伊曼紐・夏彭提耶、珍妮佛・道納唐獎得主基因編輯校園推廣（忠孝國中）
Tang Prize Foundation representative talks about Tang Prize Laureates and Gene Editing Technology at Taipei Municipal ZhongXiao Junior High School
 - 23 陳振川執行長於東華大學演講
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern speaks at National Dong Hwa University
 - 12 第二屆生技醫藥獎伊曼紐・夏彭提耶、珍妮佛・道納唐獎得主基因編輯校園推廣（中大壩中）
Tang Prize Foundation representative talks about Tang Prize Laureates and Gene Editing Technology at The Affiliated Jhongli Senior High School of National Central University
 - 11 第二屆生技醫藥獎伊曼紐・夏彭提耶、珍妮佛・道納唐獎得主基因編輯校園推廣（新莊高中）
Tang Prize Foundation representative talks about Tang Prize Laureates and Gene Editing Technology at New Taipei Municipal Hsin-Chuang Senior High School
 - 11 陳振川執行長於成功大學演講
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern speaks at National Cheng Kung University
 - 10 第二屆生技醫藥獎伊曼紐・夏彭提耶、珍妮佛・道納唐獎得主基因編輯校園推廣（淡水國中）
Tang Prize Foundation representative talks about Tang Prize Laureates and Gene Editing Technology at Tamsui Junior High School

-
- 09 唐獎第四屆得主陽明大學校園推廣
Tang Prize Foundation representative talks about 2020 Tang Prize laureates at National Yang-Ming University
- 04 唐獎第四屆得主桃園高中校園推廣
Tang Prize Foundation representative talks about 2020 Tang Prize laureates at Taoyuan Senior High School
- NOV ————— 30 陳振川執行長於金門大學演講
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern speaks at National Quemoy University
- 19 第二屆生技醫藥獎伊曼紐·夏彭提耶、珍妮佛·道納唐獎得主基因編輯校園推廣（政大附中）
Tang Prize Foundation representative talks about Tang Prize Laureates and Gene Editing Technology at The Affiliated High School of National Chengchi University
- 18 第二屆生技醫藥獎伊曼紐·夏彭提耶、珍妮佛·道納唐獎得主基因編輯校園推廣（和平高中）
Tang Prize Foundation representative talks about Tang Prize Laureates and Gene Editing Technology at Taipei Municipal Heping High School
- 15 唐獎第三屆永續發展獎得主維拉布哈德蘭·拉馬納森第六屆慈濟論壇演講
2018 Sustainable Development laureate Veerabhadran Ramanathan speaks at the 6th Tzu Chi Forum
- 11 唐獎第四屆漢學獎得主王慶武老師新書出版
New book by 2020 Sinology laureate Wang Gungwu published
- 03 陳振川執行長於臺灣科技大學演講
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern speaks at National Taiwan University of Science and Technology
- OCT ————— 14 外交部 NGO 成立 20 周年茶會參展
Ministry of Foreign Affairs' Department of NGO International Affairs celebrates its 20th anniversary
- 07 唐獎第二屆生技醫藥獎得主伊曼紐·夏彭提耶、珍妮佛·道納榮獲 2020 諾貝爾化學獎
2016 Tang Prize Laureates in Biopharmaceutical Science Emmanuelle Charpentier and Jennifer A. Doudna win the 2020 Nobel Prize in Chemistry

2020

SEP	22	唐獎第四屆漢學獎大師論壇 2020 Tang Prize Masters' Forum on Sinology
	22	唐獎第四屆生技醫藥獎大師論壇 2020 Tang Prize Masters' Forum on Biopharmaceutical Science
	21	唐獎第四屆法治獎大師論壇 2020 Tang Prize Masters' Forum on the Rule of Law
	21	唐獎第四屆永續發展獎大師論壇 2020 Tang Prize Masters' Forum on Sustainable Development
AUG	19	民間司法改革基金會來訪 Representatives of the Judicial Reform Foundation visit the Tang Prize Foundation
JUN	18-21	唐獎第四屆得獎人公布記者會 2020 Tang Prize Announcements
MAR	31	歐洲在台商務協會及科技部全球事務與科學發展中心來訪 Representatives of the European Chamber of Commerce Taiwan (ECCT) and the Ministry of Science and Technology (MOST) Center for Global Affairs and Science Engagement (GASE) visit the Tang Prize Foundation
FEB	17	綠學院楊雅雲創辦人來訪 Julia Yang, founder of the Green Impact Academy and co-founder of the Green Impact Lab, visits the Tang Prize Foundation
	10	日本政策研究大學院大學客座教授、名譽教授大山達雄夫婦來訪 Tatsuo Oyama, adjunct professor and professor emeritus at the National Graduate Institute for Policy Studies, together with his wife, visit the Tang Prize Foundation
JAN	14	俄羅斯工程院院長古賽夫博士、戈爾·埃姆里教授來訪 Professor B.V. Gusev, president of the Russian Academy of Engineering and Professor Igor Emri visit the Tang Prize Foundation
	13	唐獎第二屆生技醫藥獎得主伊曼紐·夏彭提耶、珍妮佛·道納榮獲 2020 沃爾夫醫學獎 2016 Biopharmaceutical Science laureates Emmanuelle Charpentier and Jennifer Doudna win the 2020 Wolf Prize in Medicine
	09	唐獎第一屆漢學獎得主余英時研究補助計畫：「余英時先生人文研究獎」第五屆頒獎典禮 The 5 th awarding ceremony of the “Yu Ying-Shih Fellowship for the Humanities,” a project funded by inaugural Sinology laureate Yu Ying-Shih's Tang Prize grant

2019

- DEC ————— 17 《持志以恆－唐獎得主的故事》校園宣傳（東山高中）
Promotion of the biography of 2018 Tang Prize laureates at Taipei Private Dongshan High School
- 06 諾貝爾化學獎得主阿龍·傑哈諾佛等人來訪
Aaron Ciechanover, 2004 Nobel laureate in Chemistry, visits the foundation
- 05 唐獎基金會代表出席台灣醫療科技展開幕
Foundation representatives attend the opening ceremony of the 2019 Healthcare+ EXPO TAIWAN
- 04 《持志以恆－唐獎得主的故事》校園宣傳（台南一中）
Promotion of the biography of 2018 Tang Prize laureates at Tainan First Senior High School
- 04 唐獎創辦人尹衍樑博士榮獲美國國家發明家學院院士
Dr. Samuel Yin, founder of the Tang Prize Foundation, is named a Fellow of the National Academy of Inventors
- NOV ————— 26 美國愛荷華大學眼科及視覺科學系副教授艾里奧特·索恩來訪
Elliott Sohn, director of the Surgical and Medical Retina Fellowships at the University of Iowa Hospitals and Clinics, visits the Tang Prize Foundation
- 22 俄羅斯科學院西伯利亞分院國際航空物理研究中心理論與應用物理研究所主任李必嘉教授等人來訪
Vadim Lebiga, executive director of the International Center of Aerophysical Research at the Siberian Branch of the Russian Academy of Sciences (SB RAS), and other members visit the Tang Prize Foundation
- 21 《持志以恆－唐獎得主的故事》校園宣傳（中正大學）
Promotion of the biography of 2018 Tang Prize laureates at National Chung Cheng University
- 13 《持志以恆－唐獎得主的故事》校園宣傳（中國醫藥大學）
Promotion of the biography of 2018 Tang Prize laureates at China Medical University
- 10 陳振川執行長出席第 35 屆京都獎頒獎典禮及晚宴
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern attends the 35th Kyoto Prize ceremony and banquet
- 06 北京益行者公益基金會參訪
Representatives of the Philanthropreneur Foundation visit the Tang Prize Foundation
- 01 《持志以恆－唐獎得主的故事》校園宣傳（陽明高中）
Promotion of the biography of 2018 Tang Prize laureates at National Yang-Ming Senior High School

- OCT ————— 30 《持志以恆－唐獎得主的故事》校園宣傳（中興高中）
Promotion of the biography of 2018 Tang Prize laureates at National Chung-Hsing Senior High School
- 30 唐獎總召集人錢煦榮獲 2019 年華人領袖遠見高峰會第一屆「君子科學家獎」
Shu Chien, president of the Tang Prize Selection Committee, awarded the first “Junzi (gentleman) Scientist Prize” at the 2019 Global Views Leadership Forum
- 25 奧地利國際應用系統分析研究所前副主席兼執行長內博伊沙·納奇斯諾維奇教授夫婦來訪
Nebojsa Nakicenovic, former deputy director general and CEO of the International Institute for Applied Systems Analysis (IIASA), together with his wife, visit the Tang Prize Foundation
- 22 美國加州大學柏克萊分校呂淳祺院長來訪
Michael Lu, dean of UC Berkeley’s School of Public Health, visits the Tang Prize Foundation
- 21 聯合國政府間氣候變遷專門委員會前副主席莫漢·芒納星河教授來訪
Mohan Munasinghe, former vice chair of the Intergovernmental Panel on Climate Change (IPCC), visits the Tang Prize Foundation
- 20 唐獎第三屆漢學獎得主宇文所安教授東華大學演講
2018 Sinology laureate Stephen Owen speaks at National Dong Hwa University
- 16 陳振川執行長於國際柯西金讀書會大會介紹唐獎
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern introduces the Tang Prize in the Second International Kosygin Readings
- 16 唐獎第三屆漢學獎得主宇文所安教授臺灣大學演講
2018 Sinology laureate Stephen Owen speaks at National Taiwan University
- 14 唐獎第三屆漢學獎得主宇文所安教授中研院演講
2018 Sinology laureate Stephen Owen speaks at Academia Sinica
- 10 唐獎第三屆漢學獎得主宇文所安教授來訪
2018 Sinology laureate Stephen Owen visits the Tang Prize Foundation
- 08 《持志以恆－唐獎得主的故事》校園宣傳（臺灣師範大學）
Promotion of the biography of 2018 Tang Prize laureates at National Taiwan Normal University

2019

- 03 唐獎第三屆生技醫藥獎得主珍妮佛·道納榮獲 2019「呂志和獎」人類福祉獎
2018 Biopharmaceutical Science laureate Jennifer A. Doudna wins the 2019 Welfare Betterment Prize
- 01 唐獎第二屆法治得主路易絲·阿爾布爾榮獲 2019 年加拿大豐業銀行道德領導獎
2016 Rule of Law laureate Lousie Arbour wins the 2019 Scotiabank Ethical Leadership Award
- SEP ————— 26 《持志以恆－唐獎得主的故事》校園宣傳（臺灣大學）
Promotion of the biography of 2018 Tang Prize laureates at National Taiwan University
- 26 東京大學東京學院羽田正教授來訪
Masashi Haneda, executive vice president & director of the Tokyo College, University of Tokyo, visits the Tang Prize Foundation
- 11 陳振川執行長出席 2019「國際社會管理系統及東南亞區域天然災害 SSMS」會議
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern attends the 12th Society for Social Management System Symposium
- 10 唐獎基金會執行長拜會第三屆漢學獎得主斯波義信教授
Tang Prize CEO Jenn-Chuan Chern visits 2018 Tang Prize Sinology laureate Yoshinobu Shiba in Japan
- AUG ————— 12 唐獎第一屆漢學獎得主余英時教授，2018 年出版《余英時回憶錄》榮獲第 43 屆金鼎獎
The 2018 memoir of Dr. Yu Ying-Shih, recipient of the inaugural Tang Prize in Sinology, wins the 43rd Golden Tripod Award
- 07 東南大學來訪
Representatives of Southeast University visit the Tang Prize Foundation
- JUL ————— 22 《持志以恆－唐獎第三屆得主的故事》出版
Publication of the biography of 2018 Tang Prize laureates
- 11 美國亞洲學會會長杜贊奇教授來訪
Prasenjit Duara, president of the Association for Asian Studies(AAS), visits the Tang Prize Foundation
- 07 美國混凝土協會新任會長 Randall W. Poston 來訪
Randall W. Poston, president of the American Concrete Institute (ACI), visits the Tang Prize Foundation
- 01 普立茲克建築獎得主安藤忠雄來訪
Tadao Ando, winner of 1995 Pritzker Prize, visits the Tang Prize Foundation

2019

- JUN** ————— **25** 哈佛大學法學院安守廉教授來訪
William P. Alford, professor at Harvard Law School, visits the Tang Prize Foundation
- 20** 唐獎第一屆漢學獎得主余英時教授，2018 年出版《余英時回憶錄》榮獲第 12 屆香港書獎
The 2018 memoir of Dr. Yu Ying-Shih, recipient of the inaugural Tang Prize in Sinology, won the 12th Hong Kong Book Prize
- MAY** ————— **30** 哥倫比亞大學亞洲暨中東委員會前主任鄭義靜帶領哥倫比亞大學古典文學系講座教授 Gareth Williams 師生一行人來訪
Dr. Rachel Chung, former executive director of University Committee on Asia & Middle East at Columbia University, Prof. Gareth Williams, the Anthon Professor of the Latin Language and Literature at Columbia University, and several students from Columbia University visit the Tang Prize Foundation
- 29** 唐獎第二屆漢學獎得主狄培理教授研究補助計畫，由哥倫比亞大學亞洲暨中東委員會前主任鄭義靜，於國立臺灣師範大學舉辦大師論壇
Dr. Rachel Chung, former executive director of University Committee on Asia & Middle East at Columbia University, holds a forum at National Taiwan Normal University, as part of the project funded by 2016 Sinology laureate Prof. de Bary's Tang Prize grant
- 08** 《改變從心－唐獎得主的故事》校園宣傳（彰化師範大學）
Promotion of the biography of 2016 Tang Prize laureates at National Changhua University of Education.
- 07** 唐獎第三屆生技醫藥獎得主約翰·曼德森研究補助計畫簽署：「利用 RNA 檢測技術開發新策略，評估可作用之藥物標的，以利癌症治療之個人化」
Signing of 2018 Biopharmaceutical Science laureate John Mendelsohn's grant proposal "Developing an RNA-based Strategy for Actionable Target Assessment to Personalize Cancer Therapies"
- APR** ————— **29** 《改變從心－唐獎得主的故事》校園宣傳（東海大學）
Promotion of the biography of 2016 Tang Prize laureates at Tunghai University
- 08** 出席第 35 屆日本賞頒獎典禮暨晚宴
Foundation representatives attend the 35th annual Japan Prize ceremony & banquet
- 06** 第三屆生技醫藥獎得主布萊恩·德魯克爾於「2019 實驗生物學國際組織年會」演講（奧蘭多）
2019 Biopharmaceutical Science laureate Brian J. Druker speaks at the 2019 Experimental Biology meeting (Orlando)

2019

- MAR ————— 21 唐獎第三屆漢學獎得主斯波義信研究補助計畫簽署：「社會經濟史漢語詞庫及莫理循手稿簡介與書目整理」
Signing of 2018 Sinology laureate Yoshinobu Shiba's grant proposal "A Combined Thesaurus of Chinese Words of Socioeconomic History: Revised and Enlarged Edition" & "A Concise Introduction to the Sources of 'Morrison Pamphlets' in English"
- 21 唐獎第三屆漢學獎得主宇文所安研究補助計畫簽署：「中華人文經典文庫譯著系列之出版補助計畫」
Signing of 2018 Sinology laureate Stephen Owen's grant proposal "Publication Subvention for the Library of Chinese Humanities"
- 21 唐獎第三屆生技醫藥獎得主布萊恩·德魯克爾研究補助計畫簽署：「與突變順序有關的骨髓性白血病表型之表觀遺傳學之研究」
Signing of 2018 Biopharmaceutical Science laureate Brian J. Drucker's grant proposal "Epigenetics of Mutation-Order-Dependent Phenotypes in Myeloid Leukemia"
- FEB ————— 25 『一傳十文教事業』共同創辦人暨執行長何佩玲、媒體長張碩方等人來訪
Pauline Ho, co-founder & CEO of Etrans Education, and Jessica Chang, co-founder & CMO of Etrans Education, visit the Tang Prize Foundation
- JAN ————— 21 俄羅斯斯科爾科沃基金會執行長 Nikolai Suetin 等人來訪
Nikolai Suetin, president of Skolkovo Foundation, and other representatives visit the Tang Prize Foundation
- 07 唐獎第三屆永續發展獎得主詹姆士·漢森研究補助計畫簽署：「氣候科學之認識與解決方案」
Signing of 2018 Sustainable Development laureate James E. Hansen's grant proposal "Climate Science, Awareness and Solutions Program"

2018

- DEC ————— 28 唐獎第一屆漢學獎得主余英時研究補助計畫：「余英時先生人文研究獎」第四屆頒獎典禮
"Yu Ying-Shih Fellowship for the Humanities," a grant project funded by inaugural Tang Prize laureate in Sinology Yu Ying-Shih, holds its 4th awards ceremony
- NOV 02 ———— JAN 27
2018 ————— 2019 唐獎第三屆榮耀暨獎章證書展（高雄）
2018 Laureate and Design Exhibition (Kaohsiung)
- OCT ————— 01 唐獎第一屆生技醫藥獎得主詹姆斯·艾利森及本庶佑榮獲諾貝爾生理及醫學獎
2014 Biopharmaceutical Science laureates James P. Allison and Tasuku Honjo win the Nobel Prize in Physiology or Medicine

2018

SEP	19-27	21	第三屆唐獎週 2018 Tang Prize Week	唐獎頒獎典禮 Award Ceremony
SEP 07	OCT 28		唐獎第三屆榮耀暨獎章證書展 (台北) 2018 Laureate and Design Exhibition (Taipei)	
JUL	01,03		唐獎第一屆生技醫藥獎得主本庶 佑與第二屆生技醫藥獎得主張鋒於第 18 屆世界基礎與臨床藥理學大會演講 (京都) 2014 Biopharmaceutical Science laureate Tasuku Honjo and 2016 Biopharmaceutical Science laureate Feng Zhang speak at the 18 th World Congress of Basic and Clinical Pharmacology (Kyoto)	
JUN	18-21		唐獎第三屆得獎人公布記者會 2018 Tang Prize Announcements.	
		04	唐獎第一屆生技醫藥獎得主本庶 佑於國際生物化學與分子生物學聯盟大會演講 (首爾) 2014 Biopharmaceutical Science laureate, Tasuku Honjo, speaks at the 24 th International Union of Biochemistry and Molecular Biology Congress (Seoul)	
		02	唐獎第三屆證書設計公布 2018 Tang Prize diplomas unveiled	
MAY	25		唐獎第二屆生技醫藥獎得主伊曼紐·夏彭提耶研究補助計畫簽署：「被化膿性鏈球菌感染時 先天免疫反應所扮演的角色」 Signing of 2016 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science Emmanuelle Charpentier's grant project : "The role of innate immune responses during <i>S. pyogenes</i> infection"	
APR	21		唐獎第二屆生技醫藥獎得主張鋒於實驗生物學國際組織年會演講 (聖地牙哥) 2016 Biopharmaceutical Science laureate Feng Zhang speaks at the 2018 Experimental Biology meeting (San Diego)	
		03	唐獎第一屆永續發展獎得主布倫特蘭女士出席第三屆「女性永續發展科學週」閉幕式 (成功大學) 2014 Sustainable Development laureate Dr. Brundtland attends the closing ceremony of the 2018 Gro Brundtland Week of Women in Sustainable Development (National Cheng Kung University)	
		02	唐獎第一屆永續發展獎得主格羅·布倫特蘭於中央研究院演講 2014 Sustainable Development laureate Gro Brundtland speaks at Academia Sinica	
FEB	03		唐獎第三屆「女性永續發展科學週」開幕式 (台灣大學) The opening ceremony of 2018 Gro Brundtland Week of Women in Sustainable Development (National Taiwan University)	

2017

- 02 第二屆「點燃創意・跨出想像」青年學子創意提案成果發表會暨決賽
Final presentations and the final of the 2018 “Sparkling Innovation- High Schools Competition”
- DEC 28 唐獎第一屆漢學獎得主余英時研究補助計畫：「余英時先生人文研究獎」第三屆頒獎典禮
“Yu Ying-Shih Fellowship for the Humanities,” a grant project funded by inaugural Tang Prize laureate in Sinology Yu Ying-Shih, holds its 3rd awards ceremony
- 12 唐獎第一屆生技醫藥獎得主詹姆斯・艾利森研究補助計畫簽署：「唐獎免疫治療研究獎助計畫」
Signing of 2014 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science James P. Allison’s grant project : “Tang Fellowships in Cancer Immunotherapy”
- SEP 12 唐獎第二屆生技醫藥獎得主張鋒於 2017 歐洲生物化學學會聯合會大會（耶路撒冷）
2016 Biopharmaceutical Science laureate Feng Zhang speaks at the 2017 Federation of European Biochemical Societies Congress (Jerusalem)
- APR 26 《改變從心——唐獎第二屆得主的故事》出版
Book on the 2nd Tang Prize laureates published
- 23 唐獎第二屆生技醫藥獎得主伊曼紐・夏彭提耶於實驗生物學國際組織年會演講（芝加哥）
2016 Biopharmaceutical Science laureate Emmanuelle Charpentier speaks at the 2017 Experimental Biology meeting (Chicago)
- MAR 12 唐獎第二屆「女性永續發展科學週」頒獎典禮
2017 Gro Brundtland Week of Women in Sustainable Development Award Ceremony
- 07 唐獎第二屆生技醫藥獎得主張鋒研究補助計畫簽署：「張鋒 STEM 教育關懷基金」
Signing of 2016 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science Feng Zhang’s grant project : “The Feng Zhang Fund for STEM Education and Outreach”
- FEB 17 唐獎第二屆法治獎得主路易絲・阿爾布爾研究補助計畫簽署：「蒙特婁大學路易絲・阿爾布爾法治計畫」
Signing of 2016 Tang Prize laureate in Rule of Law Louise Arbour’s grant project: “The Louise Arbour-UdeM Rule of Law Project”
- 02 唐獎第二屆生醫獎得主伊曼紐・夏彭提耶、珍妮佛・道納榮獲第 33 屆日本賞生命科學獎
2016 Biopharmaceutical Science laureates Emmanuelle Charpentier and Jennifer A. Doudna win the 33rd Japan Prize for Medical Science and Medicinal Science

2016

DEC	29	唐獎第一屆漢學獎得主余英時研究補助計畫：「余英時先生人文研究獎」第二屆頒獎典禮 “Yu Ying-Shih Fellowship for the Humanities,” a grant project funded by inaugural Tang Prize laureate in Sinology Yu Ying-Shih, holds its 2 nd awards ceremony
NOV	24	唐獎第二屆永續發展獎得主亞瑟·羅森費爾德研究補助計畫簽署：「柏克萊實驗室唐獎永續發展計畫」 Signing of 2016 Tang Prize laureate in Sustainable Development Arthur H. Rosenfeld’s grant project: “Tang Sustainable Development Project at Berkeley Lab”
OCT 07 — NOV 06		唐獎第二屆榮耀暨獎章證書展（高雄） 2016 Laureate and Design Exhibition (Kaohsiung)
SEP	26	唐獎第二屆生技醫藥獎得主珍妮佛·道納研究補助計畫簽署：「調控蛋白質轉譯之機制，以達到人體治療之目的」 Signing of 2016 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science Jennifer A. Doudna’s grant project: “Leveraging Translation for Human Therapeutic Intervention”
	22-28	第二屆唐獎週 2016 Tang Prize Week
	25	唐獎頒獎典禮 Award Ceremony
	22	唐獎第二屆故宮文物選萃展－華夏藝術中的自然觀（故宮博物院） Viewing Nature in Chinese Art: A Special Exhibit of Select Artifacts (National Palace Museum)
	14	唐獎第二屆漢學獎得主狄培理研究補助計畫簽署：「跨文化融匯－教育學與實踐」 Signing of 2016 Tang Prize laureate in Sinology William Theodore de Bary’s grant project: “Interculturation - Pedagogy & Praxis”
SEP 02 — OCT 02		唐獎第二屆榮耀暨獎章證書展（台北） 2016 Laureate and Design Exhibition (Taipei)
JUN	18-21	唐獎第二屆得獎人公布記者會 2016 Tang Prize Announcements
MAY	25	唐獎第二屆證書設計公布 2016 Tang Prize diploma designs unveiled
FEB	26	唐獎第一屆「女性永續發展科學週」頒獎典禮 2016 Gro Brundtland Week of Women in Sustainable Development Award Ceremony

2015

- DEC ————— 24 唐獎第一屆漢學獎得主余英時研究補助計畫：「余英時先生人文研究獎」第一屆頒獎典禮
“Yu Ying-Shih Fellowship for the Humanities,” a grant project funded by inaugural Tang Prize laureate in Sinology Yu Ying-Shih, holds its 1st awards ceremony
- OCT ————— 05 唐獎第一屆生技醫藥獎得主本庶 佑研究補助計畫簽署：「抗 PD-1 抗體癌症免疫治療的改進」
Signing of 2014 Tang Prize laureate in Biopharmaceutical Science Tasuku Honjo’s grant project: “Improvement of PD-1 Antibody Cancer Immunotherapy”
- JUL ————— 22 唐獎第一屆法治獎得主奧比·薩克思研究補助計畫簽署：「奧比·薩克思憲政與法治信託」
Signing of 2014 Tang Prize laureate in Rule of Law Albie Sachs’ grant project: “Albie Sachs Trust for Constitutionalism and the Rule of Law”
- 15,25 第一屆永續發展獎得主格羅·哈萊姆·布倫特蘭研究補助計畫簽署：「格羅·布倫特蘭女性永續發展科學週」、「非洲肯亞 Milgis Trust 保育計畫」
Signing of 2014 Tang Prize laureate in Sustainable Development Gro Harlem Brundtland’s grant project: “Gro Brundtland Week of Women in Sustainable Development” and “Milgis Trust Conservation Project”
- MAY ————— 02 《勇不放棄——唐獎得主的故事》出版
Book on the 1st Tang Prize laureates published
- MAR ————— 31 與實驗生物學國際組織簽訂十年合作協議書
Signing of a ten-year cooperative agreement with the international Experimental Biology Association
- FEB ————— 12 唐獎第一屆漢學獎得主余英時研究補助計畫簽署：「余英時先生人文研究獎」
Signing of 2014 Tang Prize laureate in Sinology Yu Ying-Shih’s grant project: “Yu Ying-Shih Fellowship for the Humanities”

2014

- OCT 04 — NOV 09 唐獎第一屆榮耀暨獎章證書展（高雄）
2014 Laureate and Design Exhibition (Kaohsiung)

2014

- SEP ———— 15-21 第一屆唐獎週 18 唐獎頒獎典禮
2014 Tang Prize Week Award Ceremony
- 06 唐獎榮耀 設計沙龍演講（中正紀念堂）
Tang Prize Design Forum (CKS Memorial Hall)
- 05-28 唐獎第一屆故宮書畫選萃展（故宮博物院）
An Exhibit of Select Painting and Calligraphy (National Palace Museum)
- 01-28 唐獎第一屆榮耀暨獎章證書展（台北）
2014 Laureate and Design Exhibition (Taipei)
- AUG ———— 25 唐獎第一屆盛宴記者會（圓山飯店）
2014 Tang Prize Banquet Press Conference (The Grand Hotel)
- JUN ———— 18-21 唐獎第一屆得獎人公布記者會
2014 Tang Prize Announcements
- MAY ———— 22 唐獎獎章暨第一屆證書設計公布
2014 Tang Prize medal and diploma designs unveiled

2013

- JAN ———— 28 委託中央研究院為唐獎評選機構
Academia Sinica commissioned to form Tang Prize Selection Committee

2012

- DEC ———— 20 財團法人唐獎教育基金會成立
Tang Prize Foundation is officially established

TANG PRIZE

2019-2020

BIENNIAL BOOK

TANG PRIZE 2019-2020 BIENNIAL BOOK

出版發行：財團法人唐獎教育基金會
發行人：陳振川
總編輯：吳依臻
編輯委員：胡茵茵、林緯欣
美術編輯：很好設計工作室
出版日期：2021 年 12 月

Published by: Tang Prize Foundation
Issuer: Jenn-Chuan Chern
Editor-in-Chief: Anita Wu
Sub-editors: Yin-Yin Hu, Wei-Hsin Lin
Design by: Goods Design Creative Studio
Publication Date: December 2021

財團法人唐獎教育基金會

地址 10492 臺北市中山區八德路 2 段 308 號 2 樓
電話 +886-2-8772-5188
傳真 +886-2-8772-7100
The Tang Prize Foundation

Address 2F, No.308, Section 2, Bade Road, Taipei, 10492,
Taiwan
TEL +886-2-8772-5188
FAX +886-2-8772-7100

唐獎雙年報



Website Facebook

 www.tang-prize.org

 www.facebook.com/tangprize

© 版權所有 翻印必究

Copyright © Tang Prize Foundation All rights reserved.